



حکومهتی هه‌رێمی کوردستان

وه‌زاره‌تی خوێندنی با‌لاو و توێژینه‌وه‌ی زانستی

زانکۆی سلیمانی

کۆلیژ په‌روه‌رده‌ی بنه‌ره‌ت

به‌شی کوردی

## هێما له شیوه عیرفانیه‌کانی بێخودا

توێژینه‌وه‌یه‌ک له لایه‌ن:

شکار محمد قادر

پێشکەش به به‌شی کوردی زانکۆی سلیمانی ده‌کات وه‌ک به‌شیک له پێداوێستیه‌کانی بروانامه‌ی به کالۆریۆس له زمان و ئه‌ده‌بی کوردیدا.

به‌سه‌ره‌په‌رشتی

م. سنور قادر

## بەلگە نامەى رادەست كىردنەۋەى توئىزىنەۋەى دەرىچون بەبەش

شكار محمد قادر	ناۋى سىانى	ژ
ھىما لە شىۋە عىرفانىە كانى بىخودا	ناونىشانى ۋەزىفەى	۱
۲۰۲۲-۲۰۲۱	سالى خويىدن	۲
	ژمارەى تۆمار	۳

### خوتىدكارى بەرىز ئەم خالانە بخوتىنەرەۋە ، دۋاى رازى بونت ۋاژۋى بكە:

۱. بەلگە دەدەم كە بەھىچ شىۋەىەك توئىزىنەۋە كەم بەرىگەى نارەۋا نەنوسىۋە ۋ ئەنجام نەداۋە، لەشىۋەى غەش ۋ دزىنى بىرۋكەۋ نوسىن-داتا ۋ گراف-نەخشەۋ ۋىنەۋ ھەر ناۋەرۋك ۋ بابەتەك لەسەرچاۋە جۆر بەجۆرە كەنەۋە بەلگە ئامازە كىردن بۆ سەرچاۋە كەى.

۲. بەلگە دەدەم كە خۆم خاۋەن ۋ نوسەرى توئىزىنەۋە-پىرۋژە كەم . لەھىچ كەس ۋ ناۋەندۋ ۋىسائىتەكۋەرم نە گرتەۋ نەم كىرپەۋ ۋ ەرم نە گىراۋە.

۳. بەلگە دەدەم كە پىشتەر ئەم پىرۋژەۋ توئىزىنەۋەىە لەلایەن خۆم ۋ كەسانى دىكەۋە پىشكەشى ھىچ دەزگاو ناۋەندۋ بىلاۋ كراۋەىەك نە كراۋە.

۴. بەلگە دەدەم كە بابەتە كەم مافى كەسانى دىكەى پىۋەنىە، بۆنمۋنە بەھاۋبەشى بوبىت ۋ ناۋى ھاۋبەشە كەم لابرەبىت ھەرۋەھا پىشتەر بۆ ھىچ دەزگاو ناۋەندۋ ۋ بۆ بەدەستەھىنانى ھىچ پلەىەكى زانستى نەنوسىۋەۋ بىلاۋم نە كىردۋەتەۋە.

۵. بەلگە دەدەم كە پەنام نە بىردۋەتە بەر گزى ۋ قۆپىەۋ كۆكىردنەۋە لەسەرچاۋە كەنەۋە ، ھەرۋەھا پىرۋژە كەم لە بەرگرتنەۋەۋ ۋ مۆنتاژى سەرچاۋە كان نىەۋ كارى خۆمە.

لەم خالانەى سەرەۋە تىگەىشتەم ۋ بەرپىسىارم بەرامبەرىان لەھەركاتىكەد ابىت

ۋاژۋ

بەرۋار / / ۲۰۲۲

بابەت / ھەلسەنگاندنی توپژینەوہی دەرچوون:

ئیمە کہ واژۆ و ناومان لای خوارەوہ ہاتووہ ئەرکی گفتوگوئی ئەم توپژینەوہیہ کہ  
بەناونیشانی) (کہ لەلایەن خویندکار  
( )

لە ھۆلی ( لە ریکەوتی: / /

کاتژمیر:

بۆ ئاگاداریتان لە گەل ریزدا....

لیژنە ی گفتوگو

ھەلسەنگینەری زانستی

ھەلسەنگینەری پەرەردەیی

سەرۆکی لیژنە ی ھەلسەنگاندنی بەشی

۲۰۲۲/ /

## پیشکشه به :

. هه موو ئه و خه باتگێر و پیشمه رگانه که له پیناو نه ته وه ی گه لێک گیانی خۆیان سپارد  
. بۆگشت ئه و که سایه تیانه ی که هه رده م له پیناو زانستدا هه ولده دهن و مه به ستیانیشه که فیڕین

. خه م خۆر و دئسۆزانه بن ئه و مامۆستایانه ن که سوودم لێوه رگرتوون ، سه نگی محه ک  
ده کاته وه و گیانی هاوکاریمان تێدایه  
. زمانێ کوردی له زانکۆ سلێمانی .  
. به وانه ی که له پیناو خزمه ت کردنی و جوانکردنی ولاتن و کۆمه لگادا تێده گوشتن ،

## سوپاس و پٽانين :

- . سوپاس بۆ خودای مهزن و دلۆقان.
- . سوپاس بۆ هه موو مامۆستایانهی که له قۆناغه کانی خویندنی هاوکار و پالپشتم بوون .
- . سوپاس بۆ دایک و باوکم که له پرۆسهی خویندنی دا پالپشتم بوون .
- . سوپاس بۆ ئه و هاوڕێیانهی که پالنه رێکی باش بوون بۆم .
- . هه موو ئه وانهی یارمه تی ده رم بوون به زانیاری و پالپشته کانیان به تایبته ت :
- ( م . کامهران سیوهیلی ، م . محمد ، م . په ری عومه ر ، م . ته حسین حمه غه ریب )

پښت

لاپهړه	بابهت
أ	پښکەش
ب	سوپاس و پښانين
ج	ناوهرۆک
۱	پښه کی
۱	ناونيشانی سنووری ليکۆلینه وه که
۱	هۆکاری په یوه ست به هه لېژاردنی بابه ته که
	ئامانجی ليکۆلینه وه که
۱	گرفتی به ردەم ليکۆلینه وه که
۱	دياريکردنی به شه کانی ليکۆلینه وه که
	به شی یه که م
۳	۱/ هئما (رهمز)
۵	۲/ چه مکی هئما له ئه ده بدا
۶	۳/ زاراوه ی رهمز
۸	۴/ میژووی سهره ئدانی رهمز و به کارهئینانی
۹	۵/ هئما له ئه ده بدا
۱۱	سهره تاي هئما له چیرۆکدا
۱۲	هئما له شیعری کۆنو نوئدا (کلاسیک)
۱۶	به کارهئینانی رهمز
۱۸	عیرفان و ته خه وف
۱۹	په یوه ندی نئیوان عیرفان و ئاین
۲۰	ته صه وف و عیرفان خالی هاوبه ش و جیاوازه کانیان
۲۱	په یوه ندی هئما به شعری عیرفانیه وه
	به شی دووه م
۲۶	هئما له شعره عیرفانیه کانی بیخود
۲۷	۱- هئمای ئاین
۳۰	۲- هئمای ئه فسانه پی
۳۲	۳- هئمای کۆمه لایه تی
۳۴	۴- هئمای میژووی
۳۵	هئمای شیعری عیرفانی لای شاعیرانی فارس
۳۶	۱- حازی شیرازی
۳۸	۲- مه ولانا چه لاله دین رۆمی
۳۹	هئما لای شاعیرانی کورد (پښ بیخود)
۴۰	هئما لای مه حوی

۴۲	هٲما لای وهفای
۴۳	هٲما لانی
۴۴	ژیاننامه (بایوگرافی) بیخود
۴۵	ئه‌نجام
۴۷	سه‌رچاوه

## پوخته

وهك ديار و ئاشكرايه له سهرهتاي دهست پيكردي ههركاريكدا، له پيناو كومه لپيک مه بهست و ئامانچيكد ههول ده دريت وه له گه ليدا به پي پلانتيكي باس و توكمه و ده گه ينه باشتري رينگه چاره بو ئه وه ي له جوريه تي ئيشكرده كه و ئاراسته كردني كاره كه تيدا روون و بهرچاو بيت. سه بارهت به دهستنيشان كردني ئه م ناو نيشانه. سهرهتاي دهستپيكي ئه م ناو نيشانيكه و ئه مه جگه له وه ي كه خو م ئاره زووي ئه وه م كردوو چو ن كاربكه م و شيوازي وه رگرتن و بنه رتي ليكو لينه وه كه ئاشنايم، زور زياتر له وه ي ئامانچي سهره كي ئه وه بووه كه له كو تايي كاره كه دا بتوانم و بتوانم زور ئه زموون وه ربگرم به ته واوي ناو نيشان و سه رجهم لايه نه كاني ئاشنايم و ههول بدهم له چوارچيوه ي كاركردني ئه م ناو نيشانيكي گرنگ وه كو ئه مه هه لپژارده ي خو م بوو، كه له پيناو هه ر شتيك كاربكه م ماندوو نه بم و نه تيجه ي به ره مه كه ي ديارو بهرچاو بيت لپره دا.

### بايه خي بابه ته كه:

هه و لپيكي ئاشكرايه، كه ده توانين بلين بيخودي شاعير به يه كييك له شاعيره دياره كاني سهرده مي كلاسيك داده نريت كه سايه تيكي به هيز و ناوداري ناو دونيايي ئه ده بيات، هه ژمار ده كرپت به هوي ههول و كاركردني كه مي ئه م شاعيره وه خوازياري بابه تيكي گرنگي جياوازي شاعير بووين له روي شي كردنه وه ي و ئاشنا بوون به ژيانه وه تيکسته شعريه كاني ههروه ها له نيوانياندا جوړي شعره كاني وه رگرتني وا تاو مه به ستي حاله تيكه جه وه هري و بنه رتي داده نريت بو ئاشنا بووني.

### نو پي كاري له بابه ته كه:

ئه وه نده ي زانرا بيت- هه ر له سهرهتاي دهستپيكي ئه م بابه ته دا به شيويه كي گشتي شتي كه م كراوه ده رباره ي دهقه شعريه كان به گشتي و به تايبهت له گه ليدا دياريكردني هيماو له ناو ديواني شاعيره وه له ناو و نيشاندا جيا كردنه وه ي جوړي ئه وه هيمايانه ي كه شاعير ئاماژه ي پيكر دوون، ئه مه خو ي له خويدا ده رفهت و كاريكي نوپيه. ههروه ها له لايه نيكي جوانكاري شعره كه داده نريت به هوي هيماكانه وه.



## بیرۆکه‌ی بابەتە‌کە:

بە شێوەیەکی گشتی کە لە بەشی یەکەمدا هاتوووە لە شێوەی تیۆری هێما/رەمزدا دیاریکردنی هەر جۆرە شعرێ شاعیریەکە کە بۆ چ مەبەستێک دەنوسێت و دەلالەت لە چ دەکات، هەروەها تا سەرەوی و دەرھێنای ئە وشە و دەستەواژانە، کە شاعیر مەبەستی بوو و بەرەمزی کردوووە لە شێوەی هێما دەری خستوون ڕووی واتای مەبەستی یەکەمی شعرە کە ی شاردۆتەووە، ڕووی واتاکە ی وەرگێراوتە سەر شتیکی تر - لە وەرگرتنی شاعیریەکە ناسراویە وەک ( بێخود) دەرڤەت و هەلیکی تری بۆ ئەم لیکۆلینەووەیە دەخاتە ڕوو کە لە شاعیرانیش خۆی و لە دەڤە شعرێە کە دا ڕەخساند کە سەرنج و تێرمانیکە بدرێت لەم لیکۆلینەووەدا.

## پێکھاتە و گەرنگی بابەتە‌کە:

هەر لە گەڵ وەرگرتنی تێکستە شعرێە کان کوردیە کان نەووەستاووە، بە لکو بە شێوەیەکی دیار و بەرچاو باسی سیمای و جۆری شعرێە فارسیە کانیش باس کراووە. کە لەم چوار چێووەی بوارەدا شارەزایەکی باشی وەرگرتنی و ئەدەبیات و شعرێ و چیرۆکە کانە کە تێدا ئەو وشەو دەستەواژانە ی کە بە کارھێنراون، لە شێوەی سیمبول و جۆرە نالینە یەکی نھێنی تێدا دەبیرزێت لە ئەدەبیاتی عرفانی ئیسلامیدا بە تاییبەت. خراووەتە ڕوو جیاکراووەتەووە و کە لێرەدا هەوڵێک و ئەنجامیکی سەرەتایە دادەنرێت، بۆ وەرگرتنی و لە ئەزموون لە پالیشیدا ( بێخود) کە زانایەکی موسوڵمان بوو خوا پەرست بوو، ئاشنایەتی لە گەڵ شیخ و تەریقەتی پەییووەندیە کە دلسۆزانە ی هەبوو، لە شعرە کانیدا زاراووەی سیمبول و دەرپرین بە مەبەستی خۆشەوویستی بەزدانی راستە قینە و دیاریکراو، وەک هێمای عرفانی، هەروەها باس کردنی عیرفان. خۆی لە خالێکی بنەرەتی دادەنرێت کە وای کردووە بە دونیای ئەدەبیەتی کورد و فارسی باس بکەین جیگە ی باس بە شێوەیەکی تاییبەت جەختی لێ بکرتەووە.

## پیشہ کی

### ۱/ ناونیشانی و سنووری لیکۆلینہ وہ کہ:

دیاریکردنی ناونیشان ( ہیما ) رہمز ) له شیوه عرفانه کانی بیخود) دا، له چوارچپوهی کارکردن له م بواره دا، هه وۆ و خوتیندنه وهیه کی و ناساندنی به شیکی له کارکردنی دهست پیکردن که له خالی و به شیکی سه ره تاییه دا ده نریت. له سه ر بابته تی ( هیما ) و ره مز و که به شیوه یه کی له سنوری ئەم کارکردنه ی توژیینه وهیه دا، ته واو بیناسرینین، که به تاییه تی لای شاعیره کانی (بیخود) دا، به شیوه یه کی گشتی جه ختکردته وه به له سه ر پیناسه، هیما چه مک و زاره وه که ی، میژووه که ی شیکراوته وه له لایه کی تر هیما به شیوه یه ک له ئەدهب و شعردا خراوته روو جوړه کانی کراواته جی ی باسکردن له م لیکۆلینہ وهیه دا.

### ۲/ هوکاري په یوه ست به هه لېژاردنی بابته که:

یه کیک له و هوکاره دیار و ئاشکراکان ده گه ریته وه، بو بو شاپی و نه قسه ی کردروست بووه بو که متر کارکردن له سنوری ئەدهب و شعره کانی بیخودا که زور که م شت له باره یه وه کراوه بو ئەوه ی ئاوریکي گرنگ بدهینه وه، له م لایه نه ی که به تاییه ت، به کارهینانی هیما له شعر و باسه کانی بیخود که به سو فیه کی موسلمان داده نریت، شاعریکی دیاره له نیو ئەده بیاتی کوردیدا، به پتویستمان زانی که له م بواره وه، بکۆلینہ وه و ده رخستی و ناساندنی ئەم شاعیره کوردیه کلاسیک داده نریت.

### ۳/ ئامانجی لیکۆلینہ وه که:

ئامانجی توژیینه وه پیشاندانی چه مک و ده ستاواژه کانی ( واتایه ) که له شعره کاندای وینای کردووه، که شی کردنه وه ی و دیراسه ی ئەو هیمایانه ی که به کارهاتووه، له به یته شعره کان دروستکردنی ئەو خه یال و وینایه ی که له ریگه ی زمانه وه به کارهاتووه، بو نزیکردنه وه ی ئەو حه قیقه ته ی که نوسراون، که به شیوه یه کی ناراستوخو به کارهاتوون، له پروانگه ی شعره کان و دیاریکردنی جوړه کانی ئەو هیمایانه ی که باس کراون، ههروه ها ئاشنابوونمان به بابته تی عیرفانی ئیسلامی له چوارچپوهی ئەو کارکردنه ی که م ئەم توژیینه وه ی له سه ر وه ستاوه جیاکردنه وه ی له شیواز و بابته ته له یه ک چوو و تیک ئالا کردنی ئەم بابته ته، شاره زابوون هه ریه ک له شیوازی ئەو شاعیرانه ی کورد و فارسدا به کاری هیناون بو چ مه به ستیک که ئەم به شه یان پراکتی زیاتر له خو ده گریت. که بو چ مه به ستیک هه ریه که یانی به کاری هیناون، که ئەمه خو ی له خویدا به خالیکی گرنگ و سه ره کی داده نریت بو وه رگرتنی شاره زایه کی باش به ده ر له بابته تی توژیینه وه که بو ژبانی روژانه ی ده بیته، ئەزموون و توانایه کی باش گه رچی به هه ولئیکي سه ره تاییه بو تیگه یشتی.

## ٤ / گرتى به ردهم توئزىنه وه كه:

له كاتى ده ستپىك بو ههر كارىك له وماوهى ديارىكراوهيدا، ئاشكرايه مرؤف تووش چه ندين گرتى جوراوجور و ئاستنگيه ك له رپى دا ده بپتر، ده وه ستپت، ئه مهش به پپى جورى گرتته كه و چاره كهى بهم شپوازه كهى ده گورپت، كه زوربهى جار كورتى و كه مى و به سهر توئزىنه وه كه ديارىده كرپت. ههر بويه: - يه كىك له بوونى ئه و گرتته سهره كيه پى كه تووشى بوو، نه بوونى ههره سهرچاوهى پپويست و بنه رت بو يه كىك له په ره كانى به شى يه كه مدا دواى گه ران و خوئندنه وه يه كه واپى بوى. ٢ - زور جار به هوى تواناى تاكه كه سى خوومه وه، به شپوهيه كه ته و او كات و گه رانه كانم له كتيبخانه كان تقديم كردن ده كرا: كه ئهرك و وانه خوئندن و كاته كه بهش نه ئه كرا. له هه مان كاتدا م. سهرپه رشتيارم. و عتبارهى كه اقتصاديه له م ناونيشانهى منه وه نزيك نه بوو، وهك پپويست نه مان توانيوه باس له سهرجه م لايه نه كانى توئزىنه وه كه بكه م كه ناچار هانام بو مامؤستاي ترم بردووه به پپى مه جال. نه مان توانى پى وهك پپويست له يه كترى تيبگه ين و هان بدرپم. ٣ - زياتر ئه م ناونيشانه له زمانه بپگانه كان ده ست ده كه وتن و خويان له و سهرچاوانه ئه دات به تايبهت عه ره پى.

## ٥ / ديارىكردنى به شه كانى ليكوئىنه وه كه:

له م توئزىنه وه يه دا له دوو به شى سهره كى پى كه اتوو:

به شى يه كه م:

ئه م به شه توئزىنه باسكردنى هپما (ره مز) پپناسه و چه مك و زاره وه و ميژوووه كهى و هپما له ئه ده ب و شعردا خراونه ته روو. ههروه ها باسكردنى عرفان و په يوه ندى به شعره وهش كراوه ته وه و عرفانى ئيسلام خودى خودى باس ليوه كراوه.

به شى دووه م:

له م به شه له رووى پراكتيكيه وه، ديارىكردنى هپمايه له شپوازي شاعيره كوردبه كان و فارسه كان جورى ئه و هپمايانه ديارى كراون.

له پارت كوئاي جه ختكراوه ته سهر شعره كانى بيخود و ديارىكردنى لايه نه هپمايه كانى جى به جى كراوه و شروقهى بو شعره كانى خراوه ته روو له شپوهى تيورى.

به شی یه که م

هیما (ره مز)

چه مکی هیما لهئه ده بدا

زاراوهی هیما

میژووی سه ره له دانی هیما

هیما لهئه ده ب وشیعردا

شعری عیرفان

په یوه ندی هیما به شیعیری عیرفانیه وه

## هېما (رەمز)

هېما بریتىيە لە بەکارهێنانى وشەيەك جيا لە واتا روكەشەكەى خۆى واتاگەى ترى لەناو خۆيدا حەشار داڤىت لە شعرە فۆلكلۆرەكاندا ئەم رەمز و هېمايانە بەر چاودەكەون بەو پېنەى كە دياردە سروشتبەكان پښكەپنەرى بەشېكى فراوان و گرنگن بۆ ئەو كەرەستە زمانيانەى كە وەك هېا ئاماژەيان بۆ دەكەين بۆ نموونە، (با، ئاو، بەرد، تەختە، ئاگر، ئالا، رەشەبا، هەلكردن) ياخود هەندى جار بە پې رېكەوتنى كۆمەلایەتییەو بەندە، واتا هېما كۆى ئەو نیشانەوخۆيەم جۆلە ديارىكراوانەن. بەكارهێنان و دروستبوونی هېماكان لە ناو كۆمەلەكانى جيهاندا، بە پې هەرچۆرېك و ناوچەيەك پېگە و رۆلى گرانى هەبوو، لە تېگەيشتن و پەيوەندىەكانى رۆژانەى ناو خەلك و رەنگدانەو هېان لە ناو ئەدەب و شيعرەكانيان، لە رووى جېبەجېكرديان و رېكخستن و قوئاغەكان هەروەها، هېما بە هەموو جۆرەكانىەو، بۆ گەياندى بېرېكە، بۆ پەپرەوكردن لە شېو، خەون و خەيال و هەندى جار واقعيان نیشان دەدات و وێنەيەكمان پې نیشان دەدات، كە ئەسلى شتەكە نىە و ، دەمان باتە نيو دونيا و پشت روودانى و ئەسلى بابەتەكە نیشان دەدات. (لە شېو و واتاىەكى شاراوەدا) كە هەندى جار دركى پې دەكرېت و ناكرېت بە پې ئاستى زانيارى مەعريفايەتى كەسايىتيەكان. (۱) (نەريمان: ۲۰۰۹، ۱۸)

ديارى كردنى سنورى هېما گرانه چونكە هەر زانستىك بە شېوئەيەك بەكارى هېناو، هېما ئەوئەيەكە كار لە دەرون دەكات بەو واژانە دەردەبەردىت كە رانەهاتون پيمان، هېما سەرچاوەكەى راستەو لە حەقيقەت زۆر رەوانترە و بە هېزىكى نەپنى مرۆف بەرەو لای خۆى پەلكيش دەكات كە حەقيقەت بەو شېوئەيە نەيكات (( ئەو پەيامەيەكە لە جيهانىكى پې سنور ئاگادارت دەكاتەو، هېما بە هېما دانانرېت ئەگەر لە هۆنراوەكەدا دوورت نەخاتەو ئەو زمانەيەكە هەر لە كویدا زمانى هۆنراوەكە تەواو دەبېت ئەم دەست پې دەكات و واتا خويندەنەوئەيەكى هۆنراوەكەشە )) (مەحمود، ۲۰۰۹، ۱۵). بۆيە لېرەدا هېما دەيەوېت پيمان بلىت كە خاسيەت و سيفەتى لە بەكارهێناندا بۆ دەستەواژەى وشە بېت ياخود بەهەموو شېوازە بەكارهێنانەكەى تەعبير لە شتېك دەكات كە واتا ئەسلىەكەى خۆى دەشارىتەو دوو توپى دەكات لەلای نوسەرەو بە شېوئەى نا راستەوخۆ دەشارىتەو، ئەمە زياتر لە هۆنراوەكاندا تىيدايە بەدى دەكەيت بەلام هەندىك وشەو ئامرازى دىكە كە دەتوانين ناويان بنين دەنگە سروشتىەكان. كە خۆى لەخۆياندا بونە هېما وەك لەسەرەو. (صافىيە: ۲۰۰۹، ۱۵)

(كيسرا) و (جەم) و (مەكەن) و (حەتەم) ي هېناوئەوئەيەكى شەريمان تيا چنيو (كيسرا) و (جەمشيد) هېمان بۆ دەسەلات و (مەكەن) هېمان بۆ ئازاى و بەخشندەى دەست رۆى (حەتەم) يش هېمايە بۆ بەخشندەى ، رەمز هەروەك (يۆنگ) دەلى رېگەيەكە بۆ دركەندى ئەو دەريپنەنەى كە ناتوانرې پې رەمز دەريان بېرىن ئەمەش باشترين رېگايەكە لەم رېگايەو دەتوانرېت گوزارشت لە شتېك بكەين كە هېچ بنەماو هاوكيشەى كى نىە بۆ دەربېرىن)).

## به‌شيوه‌يه‌كي گشتي رهمز دوو واتا ده‌به‌خشيت

۱- شتيكه له جياتي شتيكي تر

۲- كارتتيكر دنه له نيوان دوو شتدا يه كيكيان بهر چاوهو ئه‌ويتريان شاراوويه ۳- رهمز بنه‌مايه‌كي گرنكي ده‌رپريني شعريه، به‌رهم و له‌دايك بوون لادانه واتايه‌كانه هه‌ركاتيكي په‌يوه‌ندي له نيوان دال و مه‌دلول هه‌يه، ده‌ستكاري ئه‌و واتايه‌ي كوومه‌لگا له‌سه‌ري ريككه‌وتوه ده‌گورپيت بويه له قين هاوسه‌نگ نيوان ئه‌م دوو پيكهاته‌يه له رهمزدا خو‌ي ده‌نوئيتت كه له گورپين و پيچه‌وانه كرده‌وه‌ي ئه‌وي ديكه سه‌رچاوه‌ي گرتوه. خواست و ليكچواندن دوو بنه‌ماي گرنكي دروست بووني شعرين، گرنكي به‌كاره‌يناني رهمز له زماني شعردا جگه له‌لايه‌نه جوانكاريه‌كه‌ي كوردبيري كردني زمانه به‌هوي چركرده‌وه‌ي واتايه‌كي گه‌وره (ئه‌حمه‌د: ۲۰۱۴، ۴۱)، به‌لام به‌گشتي ده‌توانين بلين هه‌موو جوهره‌كاني رهمز له‌سه‌ر چهند ياسا و بنه‌مايه‌كي هاوبه‌ش پيكهاتوه كه بريته له :

۱- هه‌موو رهمزيك گوزارشته له شتيك ( واتايه‌ك ) به‌ ناويكي تر يا وشه‌يه‌كي تر .

۲- هه‌موو رهمزيك ئاماژه‌يه‌كي تيكچرژاو .

۳- هه‌موو رهمزيك ره‌گه‌زتيكي واقعي و خه‌يالي هه‌لگرتوه . كوردستان زياتر له سالاني سه‌ده‌ي پيشوودا له رووي سياسي و كوومه‌لايه‌تي و ئابوري و روشنيه‌يه‌وه به بارو دوختيكي تايه‌ت و جياواز له ئيستادا روشتوه، جه‌نگي هه‌شت ساله‌ي ئيران و ئيراق روويداوه، كيما باران كردني هه‌له‌بجه و نه‌بوني ئازادي راده‌ربرين، چه‌وساندنه‌وه و سه‌ركوتكردن تاكي كوردی له‌لايه‌ن رژيمي به‌عسه‌وه هوكاريكي سه‌ره‌كي بوو بو ئه‌وه‌ي شاعيران په‌نا به‌نه بهر رهمز وه‌ك چه‌كيكي كاريگه‌ر له گوزارشت كردن له هزر و هه‌ست و سۆزه‌كانيان. ( تالب، ۹۴، ۲۰۰۰ )

پسپوراني بواري ئه‌ده‌ب پينان وايه رهمز دوو واتا ده‌به‌خشيت ( ۱\_ ناو هيناني شتيكه به‌شتيكي تر. ۲\_ ئاوئيه‌بوني دووشت يه‌كيكيان ديار و ئه‌ويتريان نه‌يني و شاراوه ) (بايز: ۲۰۰۲، ۹۱۰) ئه‌وشيوه ده‌رپرینه‌يه‌كه هه‌ميشه دوو ديوي هه‌يه ديوي ده‌روه‌كه چه‌رۆكه‌كه‌ي پي داريزراوه ديوي ناوه‌وه كه مه‌به‌ستي سه‌ره‌كي چه‌رۆكه‌كه‌يه هوي ئه‌م شاردنه‌وه‌و سه‌ر لي شيواندنه‌ش ده‌گه‌رپته‌وه بو زور هو له‌وانه بو مه‌به‌ستي جوانكاري يا رامباري يا ئايي. . . هتد .

له‌راستيدا ئه‌م پيوانه‌يه به‌رهمه‌كه له ده‌رپريني راسته‌و خو دوور ده‌خاته‌وه و جوانيه‌كه‌شي پي ده‌به‌خشيت هه‌روه‌ها خوئنه‌ر ده‌خاته‌هاله‌تي بيركرده‌وه كه ئه‌مه‌ش خو‌ي له‌خويدا ده‌بيته هوي خرؤشاندي ميشكي خوئنه‌ر بيركرده‌وه له بابه‌ته‌كه كه له‌وانه‌يه شتي نوئ و جوانتري لا دروست بكات هئما بو زور باري جوهر به‌جوهر به‌كار ده‌هينرپت له‌وانه بو شاردنه‌وه‌ي بيري نوسه‌ر له ده‌سه‌لات داران يان چه‌واشه‌كردني ده‌ورو به‌ر چونكه هه‌ندي جار نوسه‌ر ناتواني بيرو راي خو‌ي به‌نوسه‌ران رابگه‌يه‌نييت جا ئه‌گه‌ر هويكه رامباري پي يا كوومه‌لايه‌تي يا ئايي يا هه‌ر هويكه‌ي تر هه‌ر چه‌نده هئما له ئه‌ده‌بي ئه‌وروپيدا ده‌ميكه سه‌رده‌مه‌كه‌ي به‌سه‌ر چوووه كه له ئه‌ده‌بي كورديدا به‌تايه‌ت (چه‌رۆك). له شته‌كانه‌وه ده‌ست پنده‌كات كه ئه‌مه‌ش بوته هوي ئه‌وه‌ي چه‌رۆك نوسان تافيكردنه‌وه‌كه به ئاماده‌ي وه‌ربگرن سوودي لئيبين. (ئه‌حمه‌د: ۲۰۰۲، ۷۰)

له خه لکي ئامايه پنهانه و ته نيا شاعير به زه بري ئه و ئيدراکي هه يه تي، له ريگه ي ته فسپرو راقه و شروفي ئه و هيمو ئاماژانه وه ههستي پي ده کات). (6) (سالم، 2015: 20) ده بيت ليره دا ئماژه بکين که زوربه ي وشه کاني ژيان له جوړي رهمز (له خووه ن)، هه ر بويه هه نديک پرسيار له زماندا هه يه وه لام نادرينه وه چونکه زمان به زوري رهمز (له خووه) به کار دهينيت بو نمونه له بهرچي به شير ده لين شير ئايا هيچ په يوه نديک له نيوان وشه ي شير و شير خو ي هه يه هيچ هو يه کي ديار نيه به لکو کومه ل خو ي له سه ري ريک که وتوون .

## رهمز وه ک چه مک زاراهه:

هه ر له کونه وه مرو ف ئه وه ي نه يتوانيو به زمان ده ري برپيت، به شيوه يه کي ناراسته وخو هيماي بو کردوه، له ره خه ي کوني عه ره بيدا چه مکي رهمز به م جوړه پيناسه کراوه « ئاماژه کردنيکي شاراوويه بو نزيکيکي خو ت به ليو يا برو » رهمز له ئه ده بدا ئاماژه کردنه به وشه يه ک که واتايه شتيکي ههستي يا ژيان ده گه يه ني ت بو مانايه کي ديارى نه کراو. جو داواز به پي خه يالي نوسه ر خو ئنه ريش جياوازن له تيگه يشتن و درک پيکردن مه وداکي به گو يره ي ئاستي رو شنييري هه ستيان، هه نديک لايه ن ده بينن و هه نديکي تر لايه نيکي تر يان به ئاشکرا ده رده که وي ت رو شنيير لي تيده گات چه مکي رهمز هه ر له زووه وه له ناو ئه ده بياتي جيهاندا ريشه ي دا کوتا وه له کوندا ئه فسانه کان که ره سته ي ئه ده ب و زانست بوون، به لام ئه مرو وينه ي شعري شو يي ئه فسانه کاني گرتوته وه « تندا ل » ده لي « وينه ي شعري له بنچينه دا جوړيکه له رهمز، چونکه بيرو هه ست به رجه سته ده کات و شاعير گوزارشتي بي سنوري پي ده کات، چه مکي رهمز ده ست نيشان ده کات و ده لي ت » رهمز ئه وه يه که ئاماژه به شتيکي تر مانايه کي تر ده کات له ريگه ي بووني په يوه نديک له نيوانياندا رهمز ديارده يه کي جيگيره چ له شعير و چيروک به ره مه مه هونه ريه کانا لويس هورتنيک louis hourtic ده لي « شعريک نيه که تو زيک رهمزي تيادا نه بيت » (2) (مه عرف: 2005، 68) رهمز به کيکه له و چه مکانه ي تيگه يشتن لتيان بو ئاشنا بوون به نه ينيه کاني فه لسه فه و زانسته مرو فايه تيه کان، هونه ر و ئين سه رجه م ئه و بابه تانه وه که به قولاي ناسيني مرو فته وه په يوه ستن، وه ک چه مکيکي بنه رتي هه ژمار ده کرپت، رهمز سه رچاوه ي ناسيني راز و نه ينيه کاني مرو فته و بيرکردنه وه سا يکو لوژيه و ئه نتو لوژيه کاني زماني رهمزيه زماننيکي له وديوي زماني باوومه ئوفه وه، له سه رو زماني زانست و ئه قله وه، زماني بنه رتي ئين و موقه ده س و تيولوژيانه، ليره وه ئاشنا بوون پي ده بيته پيو ستيه کي مسو گه ر (3) (عومه ر، 2009، 165) ئه و ئه ده به يه که خو ينه ري ئاساي ده خو ينيته وه ته نها روو که شه که ي تيده گات، ناتواني ت له ناوه روکي به يته که به ديد ي خو ي ليکي بداته وه، واته: ته نها له روو خساره که ي هه لده خه تي نري و بو چووني خو ي ده خاته روو له بريار و چاک و خراپي و ماناي شعره که ده لي ت، به لام خو يندنه وه ي ورد بين ته نها له روو خساره که ي کو ل نادات، به لکو به رده وام ده بيت به رو چوون به ناو ده قه اندا، تا جوانيه که ي ده دو زيته وه که خو ي عه شاردا وه.

هه ندىك دوو چه مكيان بو رهمز ديارى كردوه كه ئەمانەن :

۱\_ هينانهوهى شتىك لهبرى شتىكى تر، هئما بو شتىكى تر بدات. ( له روانگه يهوه هه موو وشه كان رهمزن له به كار هينانيشيان له ئەدهدا دوو جار دهن به رهمز كه رهمزى دووه ميان بايه خى پى دەدات ) شتىك دهنوئى و سه رچاوه كه شى شتىكىتره )

۲\_ رهمز له ئاكامى كاريگه رى و توانه وه، دوو شت له نيو يه كتريدا دروست ده بىت كه يه كىكيان ديارو ئه وىتران شاراو هيه .

ههروهها له فهرهنگى ( وئبستر webster ) يش رهمز به وه ديارى كراوه كه ئه وهى ئاماژه به شتىكى تر يا واتا يه كى تر دهكات، به هوى بوونى په يوه ندىك له نيو انياندا .

چه مكي هئما ليردا به و بروا يه گه يشتىن كه هئما جگه له وهى كه بوونى واتا ي شاراو ه مامه له دهكات له واتا خه يال يه كهى كه له روخساردا باس ده كرتن ديارده يه كه كه گواستنه وه يه، جگه له وه، لايه نىكى گرنگى جوانكارى شعر خوى دهنوئىت و به كاردىت، يه كىك له لايه نه جوانكار يه كانى دهقى ئەدهب (هئما يه) به پى هه ئسه نگاندىن و پيوهر كه لاي نوسه ران هه بووه، كه له كوندا مه رچى لىهاتووى بووه، كه ئەمه ش توانا و هه ولى تافى كرده وهى و ده سه لاقى شاعيران و نوسه ران به سه ر زماندا پيشان ده دات. (ئهمه د: ۲۰۱۳، ۱۷۸)

## زاراوهى رهمز

رهمز جوړىكه له په يوه ندى نيو ان ناخى شاعير وده ورو به رى كه له رىگى حه واسه كانه وه هه ستى پى ناكريت به لكو له رىگه ي خه يال و ئەبتر اكه وه دركى پى ده كريت، شاعير به هوى رهمزه وه به دوای نهينيه شاراو ه كانيدا ده گه رىت، كه زمانى ئاسا ي ناتوانى ده ريان بى رىت، { به هايه كى ئىستاتىكى شيعره و رولىكى گرنگى له بونى دى شيعردا هه يه }، زاراوهى رهمز ( symbol ) له بنه رتدا له كارى ( symbolen ) ي يونانيه وه وه رگىراوه كه به مانا ي هاو يشتى به يه كه وه دىت واتا كه ي ( symbolin ) ه واتا { نيشانه، دروشم، رهمز } زاراوهى رهمز له زور به ي زمانه زىندوو ه كانى جيهاندا به كاردىت وه له زمانى ئىنگلىزى ( symbol ) و له زمانى عه ره بى ( الرمز ) و له زمانى كوردى شدا { رهمز، هئما، جه فهنگ } به كاردىت. (ئهمه د: ۲۰۱۲، ۵)

« ۲\_ هه ر زاراوه يه ك روبه رىكى ديارى كراو له نيو ئه و بواره ي بوى داده نرىت ده گرىت رهمزىش يه كىكه له و زاراوانه ي له ژىر كاريگه رى زمانى عه ره بى و زور جار يش ( symbol ) له ژىر كاريگه رى زمانى بى گانه به تا يبه تىش له رىگه ي زمانى ئىنگلىز يه وه هاتو ته نيو زمانى كوردى له بوارى ئەدهدا به گشتى و له ئەدهبى هاوچه ر خدا به تا يبه تى زور به كار هاتون و دىن .



عەرەبەكان بەدریژای قوناغه میژوییه کان واته لهسەردەمی جاهیلی یهوه تا سەردەمی نوێ و هاوچەرخدا ئەم زاراوهیان بەکارهێناوه بەلام بەکارهێنانەکهی لهچوارچێوهی واتا زمانیه گشتیه کهیدا بوه، نهک به واتا هونهریه کهی که ناسینی بۆ نیوهی دوهم دهگەرێتهوه لهبنچینهدا زاراوهی (symbol - symbol) سیمبول (له کاری یونانی (symbollein) وهگریره له {sam} بهواتای لهگهڵ و {bollein} بهواتای {باهخ پیدان و ریزلینان} پیکهاتوووه و دهگەرێتهوه بۆ «پارچهیهک خهزف» یان ههر دهفرێکی تایبته که بۆ میوان به کاریان دههینا یان پیدان دهبهخشی وهک دیارییهک، بۆ پتهوکردنی پهیوهندی نیوانیان یا بهواتای هاویشتی هاوبهش (jeterensymbol) واته هاوبهشی دو شت له یهک رێههوا و یهکبوونیان، ئەم دو شتهش رهمز و واتهکهیهتی ناوهکهیشی (stmbolin) واته نیشانه یان دروشم یا ئیشارهت . (تالب: ۲۰۲۲، ۶۰)

زاراوهی رهمز نامۆ نیه لای کورد بهشیوهیهکی فراوانتر له لایهن رهخنهگرانی کوردهوه بهکارهاتوه، ههچ تیکه لهیه کیش دروست ناکات، وهک ئهوهی که گهلی جار < هێما > دروستی دهکات بهتایبهتیش لهگهڵ > ئیشارهت < و > نیشانه < دا . ههلهبهته له نێو ئهدهبیاتی کوردیشدا بهکارهاتوووه، له نیوان بابتهی رهوانیژی دا، بههۆی بارودۆخی سیاسی و کۆمهلاتی و رۆشنیری که پهڕهسهند و بووه هۆی دروستبوونییس له زماندا.

« ۳ » له نێو نوێخوازیشدا زاراوهی رهمز بهمه بهستی دورکهوتنهوه یاخود نزیکتر دهبنهوه و یهک دهگرن، ئەمەش واتای حەرفی (رەمز) مان بۆ دیاردەخاتەوه و بە بیریشمان دەخاتەوه که بهواتای (کۆکردنهوه) دیت، ههروهها بهکارهێنانی زاراوهی (symbol) میژوییهکی دوردریژی له زانستی لاهوت ۰۱۰۸ - the ههیه، که هاوتای (crel) واته دهستور و باوهری مهسیحیهت، ههه له دیرینهوه زاراوهی (رهمز) له دروشمی ئایین و فەلسەفی لاهوت بوه، تهنا ته رهمزی ئیشارهت بنچینهی ئایینهکان بوه له شعر و هونهدا . (مهحمود، ۲۰۰۹: ۱۸۸)

\*بهدریژای میژوو زۆر جۆری رهمز دیاریکراوه وهک:

-رهمزی زانستی

-رهمزی هونهری

-رهمزی زمانی

-رهمزی ئایینی

زاراوهی رهمز لهگهڵ زمانهکانی جیهاندا بهکارهاتوه، دهشی بوتری بۆته زاراوهیهکی جیهانی ههه زمانیک که وهریگرتوه .

ئهو خاسیهتانهی گشت ئەم جۆرانهی رهمز کۆدهکاتهوه بریتین له :

۱ -ههموو رهمزیک لهبری شتیکی تره .

۲ -ههموو رهمزیک ئیشارهتی دوو وانهی ههیه .



ھەرۋەھا (ئەرستو) سى ئاستى سەرھەكى بۇ (رەمز) دەست نىشانكردوۋە بىرتىن لە:

يەكەم: رەمزی تیۆری یان لۆژیکی (theoretical or logic symbol) كە بەھۆی پەيوەندی رەمزی زانیاری دەست دەكات.

دوۋەمیان: رەمزی كارەكى يە (practical symbol) كە بەواتاپى كىدار دىت، سىيەمیان: رەمزی شىعەرى يا ئىستاتىكى يەكە بە واتاپى ھەلەتتىكى ناوہكى دىت لە ھالەتەكانى دەرۋون دىت و گوزارشت لە ھەلۆستىكى عاتقى يا ويژدانى دەكا، لە تىروانىنى دەرۋونىشەو بەھۆى (كارل يۇنگ-car juns) (۱۸۷۵-۱۹۶۱) ھوۋە تىروانىنى دەرۋونى بەھىزتىن وىنەى بەرەمز بەخشى نىكتىرىنىشەو بەھواری ئەدەبى، چونكە لە بنەپەتدا ئەو پەندەكاتەوۋە كە رەمز ھەر ۋەك (فرۆيد) بۆى چوۋە\_ تەنیا لەسەرچاۋە، نەشتەوۋە سەرھەلېدات، بەلكو لە ئاكىمى ھەست و نەستەوۋە تىكەلى دروست دەبىت.

### ھىما لە ئەدەبدا :

لەو رۆزەى مروف ھەبوۋە رەمىش بوۋى ھەبوۋە، مروف پىش ئەوۋى ناۋى كەرەستەكانى دەرۋوۋ بەرى خۆى بزانتى و ناۋىكىان بۇ بدۆزىتەوۋە، بە شىۋەى ھىما ئامازە دەرۋوۋ بەرى ئاگاداركدۆتەوۋە، رەمىش بەپىي گۆرانى كۆمەلگەو ژيانى مروف قۇناغ بە قۇناغ گۆرانى بەسەردا ھاتوۋە لە سەرەتادا ھەر ھىمايەك ئامازە بوۋە بۇ يەك شت بەلام بە تىپەرىۋونى كات ھىماكان لە بازى تەسكە دەرچوۋن و بواری بەكارھىنانىان فراوانتر بوۋە تا ئەو رادەيەى مەوداى بەكارھىنانەكەى ھەموۋ لايەنەكانى ژيانى گرتۆتەوۋە، لە سىما و خەسلەتى تايبەتيدا دەرچوۋن، خەسلەتتىكى گشتيان ۋەرگرت بەكار ھىنانى رەمز لە ئەدەب بە گشتى و لە شىعەر بەتايبەتى دەرئەنجامى ئەو بارودۆغەيە، كە رىگەى بە شاعىران و نوسەران گرتوۋە بە روۋنى ئامازەكانىان بىپىكن بەروۋنى رووداۋى كۆمەلگەكانىان بخەنە روۋ، ( رەمز دياردەيەكى تازە نىە لە ئەدەبدا، بەلكو لە ئەدەبە كۆنەكانىشدا بەر چاۋدەكەۋىت ) بەلام بەو شىۋەيە نىە كە ئىستا دركى پى دەكرىت، ( عوسمان : ۲۰۰۸ ، ۴۱ )

شايەنى باسە ھەر لە بارەى تىروانىن لە ئەدەب رەمزدا ھەندىك واى بۇ دەچن ھەر ئەدەبىك تەم و مژى تىداپىت ئەدەب رەمزە، ھەندى نوسەرىش بەكارھىنانى رەمز بە داھىنانى بەرز دادەنپن، ھەندىك نوسەرى دىكەش بەكارھىنانى رەمز بە كارىكى سلبى دادەنپن، چونكە پىيان واىە خوتنەر تىناگات و لىكدابران لە نىوان نوسەر و دەق و خوتنەردا دروست دەكات، لە ئەدەبدا رەمز دەتوانىن بلىپن ئامازە كىرنە بە وشەيەك كە واتاى شتىكى ژىرى ھەست پىكراۋ دەگەيەنىت، بۇ مانايەكى ناديارى جياۋاز بەكاردىت خوتنەرانىش بەپىي ئاستى رۆشنىرى خۇيان لە رەمزەكان دەگرن و شىدەكەنەوۋە ھەرخوتنەرىكىش بەپىي ئاست و دىدگاۋ تىروانىنى خۆى واتا بۇ رەمز دادەنىت، ۋە ديارىشە بەكارھىنانەكەشى ھۆكارى ئەو بارو دۆخە سىاسى و كۆمەلەيەتى و ئابورىەى كە دروست بوۋە، ، نوسەران و شاعىران ناچارىۋون پەنا بەرنە بەر رەمز و ھىما بۇ گەپاندنى ھەست و نەستى دەرۋونى نوسەران و شاعىران (سەلام : ۲۰۰۰ ، ۱۳ )

به کارهينانی رهمزيش له ئەدەبدا بریتيه له ئاماژەکردن به وشەيهک که واتای شتیکی ههست و ژیری دهگهيهنی بۆ مانایهکی ناديار و جياواز خوینهرانیس بهیپی ئاستی رۆشنیری و ههست دهبرینیان له تیگهيشتن و درک پیکردنی مهوداکه جياوازن ههندیکیان لایهنیکی دهبین ههندیکی تری دهبین به روونی و ئاشکرای رۆشنیران تی دهگات و ئەمهشمانای ئەوه دیت کارتیکراو له ئەدەبدا به کار دیت، خوینهری ئاسایه لایهنه ناديارو ئاشکراکهی دهبینیت لایهنه شاراوکهی و دیوهکهی ناوهوهی نابینیت، بهلام ئەوه دهردهخات مهودای رهمز لای ههموو خوینهران وهک یهک نیه، بهیپی ئاستی رۆشنیری و فکریان، کهلای ههريهکهشیان واتایهکی جياواز لیکدهدنهوه، روانیهتی ئەوانی بۆ رهمز دهرناچن، چونکه رهمز بهتهنیا یهک واتای نیه، بهلکو واتای جۆراو جۆر و سیما و سینهی ههیه. (عهلی: ۲۰۰۹، ۲۱۶).

ههروهها کاتیک جهلیل کاکه وهیسا دهلئیت « پهتاتهو زیر ههردووکیان رهمزن بۆ مهبهستی تر بهکارهاتوون، پهتاته رهمزی پارهیه، زیر رهمزی ئەو بهنگه و وینانهی دۆکویمینته میژووویهیکورده که فههاد کۆی کردۆتهوه، ههروهها لهم بارهیهوه ئەسکهندهر جهلال له بارهی چیرۆکهکهوه دهلئیت « پهتاته رهمزه بۆ پارهو پوول مهبهستی سههرهکی چیرۆک ئەوهیه که دهردی خهیری و دووری ولاتی کاریکه وا دهکات ناوی مرۆف تاراوگه کراوه لهم چیرۆکهدا چهندین رهمز تیدا بهکارهاتوون که پالنهوانی چیرۆک خوینان مهبهستی سههرهکی چیرۆک نوس لهم باسهماندا دهیهویت بلئیت که ولاتی ئیمه قهدری زانست و زانیاری ناگریت تهنیا پارهیان لاگرنگه ههموو شتیکیان ههر پارهیه ( ئەوهتا بابه گیان زیرم بۆ هیناون ) ( ئەم جانتایه ههمووی زیره ) ( باوکی ههلیدایه یاعنی هیچ پهتاتهیهکت له خاريج نههیناوهتهوه ) ( نهريمان: ۲۰۰۸، ۴۳ )

ئهگەر رهمز لهلایه شاعیر وهک ئامرازیکی رازانهوه بهکارهات ئەو رهمزه وهک لاشهیهکی بی گیان و سارد و سر ئاسای سهر دهکریت. بهلام ئەگەر وهک خهلقیکی جوان ناسین مامهلهی لهگهڵدا کرا واقع و شارستانیته و میژوو بهردهسته دهکات بهم مامهلهیه رهمز بارگری بابهت و شتهکان به زیندووی ههڵدهگریت له بابهتیشدا زمان بابهتیک نیه تهنیا ئامانجی بوونی گهیاندن بیت بهلکو لهم ( بووت ) بهلکو لهم بووتهدا دهیهوی بههۆی رهمزهوه که بنهمای قهدهغه شکینی ههیه له ناخیدا ههندیک مهرج دابنیت یان له ریگهی وینا کردنهوه جیهان ههلبگهڕینیتتهوه، بۆیه لیرهشدا له رهمزدا ناتوانی نوینهرایهتی ئەو واتایه بکات که ههستی پی دهکریت بهلکو له بیر و هۆشدا بارگری هۆی روودانی واقعهیه که ههڵدهگریت داهینانی شاعیر به رهمزو واقعی ههست پیکراو بۆ واقعی هونهری دهگۆری جیهانی رهمز له پانتایی شعری هاو چهرخه کوردیدا ناوهندیکه سهبارته به باری نهتهوهی ئەم جیهانه به زمانی شعر و رایهلهکانی دهلالهتهوه چرکراوتهوه زۆر به دل کاری ئاوری له واقعی بوون داوتهوه و چارهسهرکردنی کیشهکاندا ههموو ئاست و ئاسۆیهکی گرتۆته بهر (ئهحمده: ۲۰۰۹، ۱۹۲)

## سەرھتای ھېما بەر لە شەستەکان لە چیرۆکدا:

ئەدەبی ھېماکاری وەکو رېبازتیکى ئەدەبى کارىكى نوپىيە، بەلام رەگەكەى زۆر لەو قولىترە وەكو ئەوھى لەبەرچاوە ئەوھى كە لەبەرچاوە دەكەوتت لە ئەدەبدا ئەفسا بېت يان چيرۆكى گوى ئاگردان، دەیان زۆر بەرھەمی وا دەبینیت كە ھېمايان بەكارھېتايى بەتايبەتى لەو چيرۆكانەى گيانلەبەران دەورى مرۆف دەگيرن لە قسەكردن و چالاكيدا، ديسانەوہ لەبەر ئەوھى كورد بەشېكە لە ميللەتانی رۆژھەلات و لەسەرچاوەى رۆشنيريدا ھاوبەشى كەم و زۆر ئەدەبىياتى گەلانى دراوسېيان پى گەشستوہ و دەما و دەم لەناويان گىراوہتەوہ، ئەگەر پچر پچریش بېت وەكو (كەليلە و ديمنە) و چيرۆكى (ھەزار و يەك شەوہ) كە دەيان ھېماى زەقيان تيدا بەدى دەكرى كە ھەندىكيان لە تەم و مژدا خويان لە ئەدەبى ئەوروپى دەدەن. (تالب: ۲۰۰۹، ۱۲)

ئەوھى شايانى باسە گەشتين سەردەمى ھېماكارى لە رۆژئاوادا لە نيوان سالانى < ۱۸۸۰ - ۱۹۲۰ > دا يە كەچى لە ئەدەبى كورديدا بە كارىگەرى ئەدەبى ئەوروپى پاش ئەوسەردەمە بە شىوہيەكى سادە و ساكار سەرى ھەلدا، يەكەم نوسين ھېماى تيدا بەدى ئەكرىت، نوسينەكەى {مستەفا سائيب} بەناوى (بۆ چيرۆكىك) لەكاتى خويدا خەلاتى دووھى رۆژنامەى پىشكەوتنى وەرگرت .

ئەوہ تا يەككىك بەناوى (جەمال بابان) دەربارەى ئەم نوسينە دەلى: زۆربەى خواست و ھەستەكانى ئەم نوسينە «رەمز» ين. (عومەر: ۱۹۷۸، ۱۲۶)

ھەروہا (جەميل صائيب) لەچيرۆكى {لەخەوما} كە ھەروہكو لە ناوہكەيدا دەردەكەوى چيرۆكەكەى خستۆتە چوارچىوہى خەونىكەوہ .

بەكارھېتايى رەمز لە چيرۆكدا ديارە خو دزينەوہيە لە واقعىكەوہ بۆ چونە نيو واقعىكى ترەوہ وەك ئەو بەلام بەكەرەستەى جياواز، جا لەئەنجامى ئەو تىكچرژاوى و داخراوى تەكنىكەكانى دەقى چيرۆكى ئىستا پىويستە خودى خويئەر ئاگانە بە ديدگايەكى كراوہ و گشتگير و قول شۆربىتەوہ بۆ نيو خۆزگەكانى ئاوات و زاتىەكان تاكى خود و قولايى ناخ و رۆحىەكانى تاكى بەرامبەر، وەك ئاشكرايە چيرۆكى رەمزی زۆر واتا ھەلدەگرى و رەخنەگر ناتوانى مەبەستى نوسەر راستەوخۆ دەستنيشان بكات، ئەوہشمان بىر نەچىت كە پيش ۱۹۷۰ رەمز بەكارھاتوہ لە چيرۆكى كورديدا، بەلام بەشيوہيەكى سادە و ساكار .

رەمزی بەكارھېتايى (حوسين عارف) زۆر ديار و ئاشكرا بەكارھاتوہ ، ديارە كە راکەشى ئەوو دەگەيەنى كە لەدواى ئەو سالەوہ كە زەبر و زەنگ و داگيركارى گەشتبويە چلە پۆپە بەھىچ شىوہيەك رىگا بە مرۆف نەدەدرا بە روون و ئاشكرايى قسەبكات . (عارف، ۲۰۱۱: ۱۲۳)

نمونەى ئەو چيرۆكانەى كە لە چيرۆكدا باس كراون لە چەندان كىتيدا باسكراون لىرەدا نمونەيەكى چيرۆكى پەتاتە خۆرەكان وەردەگرين كە لەم چيرۆكەدا لەسالانى (۱۹۹۵-۱۹۹۶) لەشارى ھەولير

نوسراوہ لەم چيرۆكەدا دەتوانرى چەندين رەمزی لىوہدەر بەھىنرىت كە ئەمەش خاسيەتتىكى پۆزەتيفانەى چيرۆكى تازەى كوردستانە، لەم چيرۆكەدا چيرۆكنووس دوو وشەى بەكارھېتاوہ، ياخوود دوو رەمزی بەكار

هیناوه ئەوانیش {زێر} و {پەتاتە} که هەریەک لەم وشانەبۆ مەبەستێکی تر بەکارهاتون، واتە لەدوای ئەم وشانەوه چەندان مەبەست و دال و مەدلۆل و مانای تری بۆخۆی چاندوو، یەکیکی تر لەو چیرۆکانە ی که نوسراونەتەوه و هێمایان تێدا بەکارهاتوو (چیرۆکی گوللە کێویەکانی کۆتەل).

ئەم چیرۆکە یەکیکە لەوانە ی که نوسەر لە تاراوگە لە ساڵی ۱۹۹۸دا لە پاریس نوسیویەتی، که چەندین خاسیەتی تاراوگە ی پێوه دیارە (فانتازیا، رەمز، مەن لۆگ) ئەم چیرۆکە بە رەمز دادەنرێت بۆ پەیمانی ئەقیداری و خۆشەویستی دەلی، که چەندین خۆشەویستی جۆراو جۆر بوونی هەیه، لەنێوان مرۆف و مرۆفدا لە ژن و پیاودا لە مرۆف و ئازەلدا، لێرەدا لەم چیرۆکە گێراوەتەوه پریەتی لە (رەمز) لەوانە (ئێیراهیم پاشا) (مەعمەلی سەهۆلە که) که رەمز و هێمایە بۆ حەو رۆژانە ی لەگەل (شادان) ی خۆشەویستی دوا شوێنی گرتنی ژوانیان بوو، هەر وهە چیرۆکنووسی (گوللە کێویەکانی کۆتەل) وەک رەمز بەکارهیناوه، بۆ ئەو رۆژە خۆشە ی که چیرۆکنووس لە کۆتەل گوللە کێویەکانی دایە، لەگەل خۆشەویستی شادان). (نەریمان: ۲۰۰۸، ۴۸)

## هێما لە شێردا :

رەمز جۆرێکە لە پەیمەندی نێوان ناخی شاعیر دەوروبەر که لەرێگی حەواسەکانەوه هەستی پێ ناکرێ بەلکو لەرێگی خەیاڵ و ئەبتراکتەوه درکی پێ دەکەین، شاعیر بەهۆی رەمزەوه بەدوای نەینیه شاراوەکاندا دەگەرێ که زمانی ئاسایی و باوی ئەدەب لە ئاستی دەربڕیندا نیە، بەکارهێنانی رەمز لە شێردا ئەوهیه که خۆینەری ئاسایی تەنیا دیوه دیار و ئاشکراکە ی دەروە دەبێنی و واتای ناو خان و مەجازی ناووه ناخۆینیتەوه بەلام روناکیان و ئاگاداران بزووتنەوه ی ئەدەبی دیوی ناووهوشی بەدی دەکەن و دەیخۆیننەوه، شیاوی باسە مەرج نیە خۆیندەوه ی هەمو خۆینەران بۆ رەمزەکان وەکو یەکتەر بێت، بگەنە یەک سەرەنجام ، بەلکو لە خۆینەریکەوه بۆ خۆینەریکی تر جیاوازه { رەمز لە شێردا هێندە ی خۆینەرۆکان مانای جیاوازی هەیه }، چونکە رەمز بەکارهێنانی زۆر و اتا و سێبەر و تەم و مژ دەدات .

دورکەوتنەوه یە لە واقعی بینراو، بەلام هەیه بەئاسانی پە ی پێ دەدرێت، هەشە قول و خوازاوی دانسقه ی تێدا بەکارهاتوه، بەلام لەهەمو بوارەکاندا زمان گرنگترین ئامرازی داھینانە لە بەکارهێنانی رەمز لە شێردا. (بایز: ۲۰۱۳، ۱۵۵)

بەکارهێنانی رەمز لە شێردا پرۆسە یەکی کاریگەر و بە یەکیک لە شیوه دیارەکانی لادانی واتایە دادەنرێت کاتی وشەکان بەمانای فەرھەنگی خۆیان بەکارناھێنرێت رەمز و دەلالەتی نوێیان پێ دەدرێت که پێشتر هەلگری ئەو دەلالەتە نەبوون، ئەمەش سەرئەجی خۆینەر رادەکێشیت و دەکەوێتە بێرکردنەوه پاشان بەشیوه یەکی ناراستەوخۆ پەیمەکە ی پێدەگات، ئەم ناراستەوخۆیەش نااساییبوون دینیتە کایەوه ئەمەش خۆی لە خۆیدا لادانە .

له گهل ئه وه شدا رهمزه كه وهك هونه رنكي رهوانبئزي نوي خوي دهرخستوه , بهلام جيايه لهو كه رهسته رهوانبئزيانهي كه وينه دهسازين له چه شني { خواستن و ليكچواندن و دركه } چونكه رهمز چوارچيوه و سنوره كاني فراوانتره و تا رادهيه كي زوريش گشتير خوي دهنويت . (ئهمين: ۲۰۱۹، ۲۲۷)

گرنگه رهمزيش له زماني شعريدا جگه له ديده ستاتيکه كه ي، به ئابوريکردني زمانه به هوي چرکردنه وهي واتايه كي قه به له چوارچيوه ي تاكه وشه يه كدا، كه ئهمه ش باشتين ريگه يه بو پيکه يني مهبهستي شاعير به كومه لي وشه ي چر و پر و واتادار بيگومان به كارهياني رهمزيش له لايهن شاعيرانه وه به شيوه يه كي گشتي جگه له گهياندي مهبهستي ئيستاتيكيانه بو ئه وهكاره كومه لايه تي و روشنييري و راميايري دهروونيانه ي ده گه رته وه كه شاعير زيانين له گهل ده گوزهرنيت و ناتوانيت به زمانه ئاسايه كه ي گوزارشتيان لي بكات، چونكه " ئه وكاته ي زماني ئاساي دهسته وهستان دوه سي له رووي به جيهياني ئه وه ئه ركه ناتوانيت له سنووري شته ههستياره كانه وه دهرچيت به ره و باره دهروونيه هه شار دراوه كان ئه وسا شاعير روده كاته رهمز بو دهربريني ئه و باره دهروونيانه . (شيرزاد: ۲۰۱۴، ۲۰۰)

«۲» گرنگه به كارهياني رهمز له زمانيش شعريدا جگه له لايهنه جوانكاربه كه ي كورتبريکردني زمانه، به هوي چرکردنه وه ي واتايه كي گه و ره له چوارچيوه ي تاكه گوزاره يه كدا , چونكه ههروهك « يونس » ( ۱۸۷۰- ۱۹۶۱ ) ئامازه ي پيكردوه , رهمز ميكانيزميكه بو درك پيكردي ئه وه ي ناتواني به بي ئه وه گوزارشتي ليبيكه ي , وه پي وايه ئهمه باشتين ريگه ي په يره و كراوه بو گوزارشت كردن له واتا و مهبهستي كه هيج واتايه كي گوزاره يي نيه، يان قورس و ئهسته مه له خودي خويدا هه لي بگريت، ههروه ها { خواستن و ليكچواندن } دوو بنه ماي گرنگي دروستبووني رهمزي شيعرين.

شيوه كاني هئما سيماي دهركه وتني له شكري هاوچه رخدا و ( دواتريش نوي ) رهمز دياردهيه كي هونه ري و مهنه ويه، هه ره له گهل سه ره له داني ئه دهب و دهركه وتوه به لام له ئه دهب نوي به گشتي و هاوچه رخ به تايه تي زياتر سيماكاني به شيوه يه كي روونتر ناسراوه، ئه وه زمينه يه ي بيدايه تي قوناخه كان و له ئاكامي نه بووني سه ربهستي دهربرين، دروست بوو ريگه ي ناراسته و خو لي لي كرده ريگه يه كي به رده وامي شيوه ي نوسين ههروه ها به سه ر هيناني ده گه رته وه بو شه ري دووه ي جيھاني، ئهم دياردهيه ش ته نيا لاي شاعيراني كورد سه رچاوه ي نه گرتوه، به لكو دياردهيه كي گشتي بوو به تايه تيش كاريگه ري هه ندي له سيماكاني ريبازي رهمزي له سه ر شاعيراني كورد، كه ئهمه ش زياتر له هفتاكان به ره و سه ر ريچكه ي گرت، بنچينه ي رهمز له شيعري كلاسيكه وه سه رچاوه ي گرتوه كه (غه زهل) بابه تي سه ره كه يه كه رهمزي تيدا به چري به كارها تبيت له ژير ناوي تردا (مه به ست كه رهسته كاني رهوانبئزيه ) به هوي چوار چيوه ي ئهم كومه لگه يه ي شاعيراني كلاسيك تيايدا ژياون كه هه رخوي ناونه هيناني ئافره ت به شيوه يه كي ناراسته و خو هه لباردي ناويكه كه هه لگري كومه ليك ده لاله ت ده بيت رهمزيك بووه بو هه موو ئهم وه سفانه ي له بواري ليكچواندن و خواستن و . هتد ته رخان كراوه له چال غه زه ليشدا كه رووبه ريكي فراواني شعري كلاسيكي دا گيركردوه، شعري ( هجوم ) هه مان شت ده چيته ناو خانه ي به كارهياني چري رهمز ئامپزه له بهر هه مان هوكار. كه چووه نيو به ره مه

ئەدەبى و ھونەرى لە رېڭگەى ناراستەوخۆ دەگرېتە بەر ( ئەحمەد: ۲۰۰۲، ۸۰ ) ( ۱ ) ئەگەرچى لە مەسەلەى ھېما و ھېما گەرايەتى لە ئەدەب و فيكردا زۆر كۆنە، بەلام وەك رەوشتىكى ئەدەب ى نوئى لە كۆتايەكانى سەدەى نۆزدەھەمدا سەرى ھەلداو، ھېماگەرايەتى لە رېڭگەى ھېما و ئاماژە ھەست و نيازەكانى شاعىر دەردەبەيت، بەكارھېنانەكانى رەمز لەلايەن شاعىرانەو ھەموو شاعىرانى سالى ھەشتاكان ھېمايان زۆر بەكارھېناو، ئەوئيش لەبەر بارو دۆخى ئەو سەردەمە كە رېژىم زۆر بەورىايەو ھەروانئە رۆژنامە و گۆفارەكان و چاودېرى توندى لەسەر كەردبوون، مزورىش يەكئىك بوو لەو شاعىرانەى كە ئەم نوئى كەردنەو ھەبوو زياترىش ھېماكان شۆرىش گېرى بوون چونكە كئپەى شۆرىش لە پەرە سەندندا بوون، ( عبدالرەحمان مزورر ) لە شەعيرى ( دوماھى قەلەمە كئ ) دەلئيت

ئى ئىفارى

دئىرم روبرائى گوندئ مە

وت دلە يزىتن ب مەستى ( ئەحمەد: ۲۰۰۹، ۹۱ )

## ( ۲ ) لەشەعرى شاعىرانى نوئى

ئەوئەيە كە شاعىران لەم سەردەمەدا پەشت بە لاينە رۆشنىريەكان دەبەستن زياتر لە پەشت بەستن بەشئوئەيەك راستەوخۆ بەتاقىكەردنەو ھەروان، قورس دەبەيت، ھەروەھا چەبونەو ھەروان سىمايەكى ترى لئىلى. يە و جەخت كەردنى شاعىرىش لەسەر پەيوەندىە ناوئەكەكان لە كارى ھونەرىدا زياتر لە پەيوەندىە دەرەكەكان، ئەمەش كەركۆكى ( ئەبستراكت ) ە لە ھەموو جۆرەكانى ھونەرىدا زياتر لە پەيوەندىە دەرەكەكان، لە ھەموو جۆرەكانى ھونەردا سىماي سئەمى لئىلە لە شەعيرى نوئى ) لئىلى ھئىندەى نەماو ھەبئە بئەمايەكى ئىستاتىكى گشتى شەعيرى نوئى .

شايانى باسە بارودۆخى دوای ھەرەسى شۆرىش لەسالى ۱۹۷۵ دا و دەسلەلاتى تەواوى رېژىمى عىراقى بەسەر كوردستاندا ئىنجا ھەلگىرسانەو ھەروان و سەر لەنوئى دەركەوتنەو ھەروان پئشمەرگە و چەركەردنەو ھەروان گىيانى بەرگى لەنئوان كۆمەلانى خەلكدا ، زياتر پەنا بەنە بەر رەمز .

لەسالى ۱۹۷۵ لە شەعيرئىكدا دەلى:

ھۆ دار بەروو خەمبارەكە! . . .

ئەو لە تىنووآن . . . يان لەناو دوكەل دا

وا ھەلبزركاوى . . .

شاعىر لەو شئوئەى خۆئەو ھەروان كە حەزبەكەى بەشدارى كەرد لە ھەرەس پئھئەنانى لە شۆرىش بەلام لە ناخەو ھەروان كە و « داربەروو » كە رەمى كوردستانە و لەبەرچاوى ئەو خەمبارە، رەنگى ھەلبزركاوى ديارە كە



ئەنجامى دوکەلى ئەو ھەمو گولە و تۆپ و بۆمب و فرۆکانەيە کە رژيم بەسەر کوردستاندا ھەلى رشتو، بېنگومان شاعیر چ لەبەر حەزبە کەى خۆى بویت يان لەبەر رژيم بویت نەيتوانيوە بەئاشکرا باس لەو ھەموو ناھەقيە بکات کە لەگەلى کورد کراون ، ديارە شاعیر ھەر بەوھش نەوھستاوہ بەلکو ئامادەى گيان بەخت کردنە! (بايز: ۲۰۱۳، ۱۵۵)

### شعرى نوى:

ھەر لەوکاتەى ئەم رېرەوى شيعرى کوردیە تا کۆتايى شەستەکان و اھرەتای حەفتاکان بەردەوام بوو، لەوئيوە ئیتر لەژیر کاریگەرى ئەدەبىياتى شۆرشى سۆشیاالیست و گەلانى ژێردەستى جیھان بەگشتى و شۆرشى فەلەستین و فیتنام بەتایبەتى گۆرانکاری بەسەردا ھات، رەمز بەشيوەيە کى نوئى و کاریگەر ھاتە نئو شعرى شاعیرەکانى کورد، دەیان رەمزى ( گیفارا - فەلەستین - کۆلۆمبیا - مەھاباد - بابەگور گور - مافی مرۆف - فەرھاد و شیرین) ھەمویان رەمزى تازە و بەمانای شۆرش و خەباتى گەلان و مقاوہمەت دین ھەریە کەو لەشویتى خۆياندا بەکار ھاتوون، رەمزى جیھانى و ھەندیکیان رەمزى ناوخواپین، ئەم وشە و رەمز و تەعبیرانە لەسەر دەستى روانگەيیەکانەوہ ھاتە نئو ئەدەبىياتى کوردیەوہ .

دەنگ . . . دەنگدانەوہى خۆى ھەيە

رەنگ . . . رەنگدانەوہى خۆى ھەيە

فەرھاد . . . شیرینی خۆى ھەيە

شیرین . . . فەرھادى خۆى ھەيە (بايز: ۲۰۱۳، ۱۲۶)

لە دواى بارودۆخى دواى راپەرىن لەھەمو رویە کەوہ نوئى بوو، ديارە شعریش کە زادەى بار و سەردەمە کەى خۆيەتى گۆرانى بەسەردا ھات، جارى بەر لە ھەموشتیک سانسۆرى رژیمی بەعسى لەسەر نەما، ئازادى و دیموکراسى نوسین بلاو کردەوہ سەقامگیر بوہ پێداویستىەکانى ژيان و ئەرکەکانى گۆران .

بەپێى قۆناخە کە ھەمو شتەکان خۆيان نوئى کردەوہ، بۆیە بەشيوەيە کى گشتى شاعیران دواى راپەرىن بەتایبەت لەم دە سالەى ئەزموونى دیموکراتى و حکومرانىەتى کوردیدا بوون، بەرەو زمان و ساکارى شعرى دەگەریننەوہ رستەکان سادە و ساکارن بەلام قول و پەر واتان، ئەو رەمزەنەش کە خودى زمان شعرى لەدواى کۆتايى پێھینانى راپەرىندا لە روخسارى راستەوخۆى فەرماندان و رابەریکردن دوربختاوەوہ ، ھەندیکیان جیاوازە لەگەل پێش راپەرىندا.

دەتوانین بلین رەمز لە شعرى کوردیدا دیاردەيە کى نوئى نىە بەلام لە شعرى نویدا رۆلێکى گرنگە لە بونیادنانى شعردا ھەيە و بەشيوەيە کى چر و پەر و قول مامەلەى لەگەل کراوہ بۆ دروستکردنیاں شاعیران پشتیان بە

فۆلكلۆر و ئەفسانەى مىلى و جىھانى بەستوۋە بۆتە ھۆى ئەوھى شىۋەيەكى نوئ و جوان بەشەرى كوردى بەخشىت و اتە شەر بەھۆى رەمزەوۋە جوان دەبىت و ھەركاتىك دال و مەدلۇل واتاى خۆيان نەدا بەدەستەوۋە ئەوا شەرىەت لە شەرى نوئى كوردىدايە، رەمز بەھەمو جۆرەكانىەوۋە پانتايىەكى فراوانى لەئەندىشە و خەون و خەيال و وئىنە شەرىەكانى شاعىرەكانى كورد ھەيە، (سالىح: ۲۰۱۳، ۱۹۸)

لەسەرەتاي سەدەى بىستەمدا لەدوای بارودۆخە سىياسىە ئالۆزەكەوۋە دروستبو بۆ كورد ھەرۋەھا سەرھەلدانى بزوتنەوۋەى نوئىكردنەوۋەى شەرى كوردى بە رابەرايەتى ( شىئى نورى سالىح - گۆران - پىرەمىرد ) بەرزبوونەوۋەى ھەستى نەتەوايەتى لەلايەن شاعىرانى ھاوچەرخ لە بەكارھىنانى رەمزدا وەرچەرخانىك پەيدا بوو ھۆكارى ئەم وەرچەرخانەش بۆ پەنابردنى شاعىران بۆ سروش و شتى سادە و ساكار ئەگەرئىتەوۋە چونكە ئەم سادە و ساكارىەش ھەر لە سروشدا دەستەبەر دكرىت لەگەل ئەوۋەشدا مەبەستيان بوە كە واتا و مەبەستەكانيان رون و ئاشكرا بىت.

ديارە گۆران بە يەكئىك لە شاعىرە نوئىخوازەكانى ئەو سەردەمە دادەنرئىت، رەمز لە لىكدانەوۋەى شەرىكانىدا بەدەردەكەوئىت و ئامازەى بۆ كوردوۋە، بە پىئى ئەو گۆرانەسەردەمىەى كە تئىدا دروست بوو وە تئىدا زىاوە، يەكئىك لە جۆرە شەرىكانى دا (كەرەستە سروسىتەكان) يەكئىك بوو لەوانەى كە ھىما تئىدا بەكارھىناوۋە، (باران - پايز - شەو - ھەور - ئاسمان - ئەستىرە).

لاى شاعىر (پايز) وەك ھىما بەكارھىناوۋە: بۆ گىرى و نەخۆشى خەم و ژاكوى مەرگى بەھار و نائومئىدفرمئىسك دەرژئىنئىت بەسەر تەرمى دار و درەختەكانى سروشدا.

(باران) وەك ھىمايەك بۆكاردەھىئا بۆ (خىرۆبەرەكەت و پاككردنەوۋەى دل و دەروون).

پايز ←.....  
 باران ←.....  
 ھەور ←.....

### بەكارھىنانى رەمز:

رئىبازى رەمزی ھەرۋەك رئىبازەكانى تركۆمەئىك ھۆكار ھەبوون سەرەكى بوون بۆ ئەوۋەى شاعىران پەنا بەنە بەر رەمز وەك چەكئىكى كارىگەر لە گوزارشت كردن لە ھزر و ھەست و سۆزەكانيان بەكارھىنن جگە لەم ھۆكارە تايبەتايە بەشىۋەيەكى گشتى ھۆكارەكانى بەكارھىنانى رەمز برىتبن لە:

۱- ھۆكارە راميارى و سىياسىەكان: لەو بارودۆخە ناھەموارەى كە درووست بوو يەكئىك لەو ھۆكارانە سىياسەت وەك ھەمىشە كارىگەرى ھەبووۋە لەسەر ئەدەب و بەرھەمى شاعىرەكان كە دەشتوانبن بلىن سىياسەت و ئەدەب پەيوەندىان لەگەل يەكتر ھەبووۋە بۆيە شاعىران بەھۆى ترس لە دەسەلات ھەندىك لە

دەرىزىنە كانى بەھۆى رەمز دەرىزى، واتە زۆركات نوسەران و ئەدىبان بۇ سەلامەتى گىيانى خۇيان پەنايان بۇ بردوۋە بۇ شاردنەۋەى دىۋوى واقىيى ئەو تىكىستە شىعەرىيەى كە نەيان تۋانىۋە بە ئاشكرا بۇلۋى بىكەنەۋە و گوزارشت بىكەن لە بىر و بۇچونە كانىان ياخود بۇ پىشتىگىرىكىردن لە خەباتى رىزگارى نەتەۋايەتى كوردستان ناچار مەبەستە شىعەرىيە كانىان لەرىگەى رەمزەۋە كىردوۋە.

۲- ھۆكارە كۆمەلايەتپەكان: ھەندىك جار دابوونەرىتى كۆمەلايەتى لە دەرىزىنى ھەندىك بابەتدا دەبنە كۆسپ لەبەردەم شاعىر و ناتۋانىت بە ئاشكرا دەرىزىنەرىت بۇيە رەمز بە رەمز بۇچوونى خۇى لەبارەى ھەندىك بابەت بەكار دەھىنەت (محمەد: ۱۸۲، ۲۰۱۳)،

ياخود ھەندىك جار ھونەرمەند بەھۆى ئەو رىۋشۋىنە كۆمەلايەتپەۋە ناتۋانىت بە ئاشكرا ھەندى شت دەرىزىت ھىما بەكار دەھىنەت يان كۆمەلگەكان پەيرەۋى كىتور و عادەتى خۇيانەۋە داب و نەرىت خاۋەنى جۇرىكە لە ئەفسانە وداستانى تايبەت و ھەندى بابەتى تىرى عەشق بۇخۇيان ھەرىكەيان ھۆكارىكى كۆمەلايەتىن و بارىك درووست دەكەن لەسەر واقع.

نم: لە كۆمەلگەى كۆنى كوردىدا نمونەى قوربانىدانى عەشقمان ھەيە بەو ھۆيەۋە بونەتە دەرخەرى چەرخى رۇزگار لەيل و مەجنون (سالج: ۲۰۱۵، ۱۱۸).

۳- ھۆكارە رۇشنىرىيەكان: بەكارىگەرىپوونت شاعىرانىتر بەستراۋەتەۋە، لە ئەنجامى كارلىكىردنى بەتايبەت رۇزئاۋايىپەكان لە ئاكى ئارەزوۋى پىشكەش كىردنى شتىكى نوى، ھەندىك جارلىش پىشاندانى رۇشنىرى شاعىر لەبەردەم ۋەرگەكانىدا لېرەدا پەنا دەباتە بەر رەمز و بەكارىدەھىنەت. (ئەحمەد: ۲۲۰، ۲۰۰۲) يان بۇ مەبەستىكى ئىستاتىكى : ھونەرمەند بەخشىن ئاستىكى ئىستاتىكى و بەرز و ناۋازەى ھونەرى بە بەرھەمەكەى دەرخست تۋانا و تۋانا ئەفراندنەكانى پەنا بۇ رەمز دەبات (عمر: ۲۰۰۹، ۱۶۸)

۴- ھۆكارە دەروونىەكان: ئەم لايەنەش گىرنگى خۇى ھەبوۋە بۇ سەرھەلدىانى رەمز لەبارەى كرانەۋەى شاعىرەكان بۇ ناۋ خودى ھەستى دەروونى ناخى، بەھۆى پابەندبوونى شاعىر بەۋەھم و خەيال و گوزارشت كىردن لە ھەندىك حالەتى ناۋەۋە و نەست و بابەتى شاراۋە رەمز بەكاردەھىنەت ۋە ھەندى جارلىش روۋبەروى دلتەنگى و خەمبارى و تەنگ و چەلەمە دەبوۋىۋە چونكە نەيان دەتۋانى دەرىزىنە رىگەچارەيان نەدۇزىيەۋە بۇيە دوچارى نەھامەتى و رەشپىنى دەھاتن (ئەحمەد: ۲۰۱۳، ۱۸۲).



شاعر خۆی به رهه می خه یالی شاعیره، هه موویان هیمان، له بهر ئه وهی زیاتر خه یالی تیدا به دی ده کریت و که متر فکر به کار دیت، خه یال له روانگه ی سایکولوژی و فه لسه فه ی کۆنی ئیسلامی و یۆنانیش، خه یال ده بیته به رهه م هیتانی (هیمما). خه یالیش پیکدیت له و کاتو سوینی روودانه ی که نوسه ران و شاعیران ئه م خه یاله دروست ده که ن، وینای ده که ن ئه و حاله ته ده کیشن له پشت واتاکه ی ئه و شتانه ی که ده یانه ویت ده برپرین. ئه و شتانه ی که وینایان نییه ئه وان وینای ده که ن و دروستی ده که ن.

خه یال ده که ویته نیو جیهانی دیار و نادیار ئه و قوئاغه ن که عیرفانی ئیسلامی و فه لسه فه ی جیا ده بیته وه خه یاله. که کۆمه له شتانی وینا وه رده گرن که له وانیه له حه ویه تدا نه بن ئه م ویته دروستکرانه ی مرؤف، هه موو ئه و وینانه و جیهانه خه یاله دروستکردن خۆیان ده بنه هیمما و حه قیقیشانیه ن، هه ربۆیه له عیرفانی ئیسلامدا زمان هیممایه. چه نکه ده بیته دروستکردنی ویته بۆ واتاکان که ناویک بۆ شته کان داده نریت که ئه کریت ناوی حه قیقی و ئه سلّی وشه که خۆی نه بیت که بۆی دانراوه، به لام نزیکمان ده کاته وه له و حاله ت و بارودۆخه ی که شته که تیدا دروست بووه، هه ر بۆیه له عیرفاندا عاریفان زۆر سو دیان له زمان وه رگرتووه، توانیویانه به ده برپینی وشه و چیرۆکه کانیا ن بتوانن دیویک و جیهانیکی تر دروست بکه ن له پشت ئه و شتانه ی که هه ن، نوسراون له روانگه ی هه ریه که یانه وه توانیویانه جیهانیکی خه یالی دروستکراوی بۆ خۆیان به رهه م به یین، به پی جۆر و باری شارستانی و توانای تیگه یشتنیا ن ره م به کار به یین. هه ر بۆیه عارفه کان پیا ن و ابووه هه رچی وشه ی ده برپا وه هه ن به زمانیشه وه هه موویان هیمان و هیچیا ن حه قیقی نین، عیرفان خۆی جگه له شاعر و زمان خۆی له سه ر هیمما دامه زراوه. که جیهانیکی هه یه، پی ده گوتریت حه قیقه ت. ئه م جیهانه نادیاره، که له فه لسه فه پی ده گوتریت میتافیزیک. بۆ ئه وه ی بگه ین به م حه قیقه ته، ناگه ین به لکو ئه گه ر هیمما به کار به یین، بۆ ده لاله تی و نزیک بوونه وه مان له ئه سلّی بابه ته که و جیهانه حه قیقه ته که.

هه روه ها بروایان وایه له رینگه ی چیرۆک و شاعیره وه بگه نه ئه وه ی زۆرترین هیمما به کار به یین که له ئه ده بدا دوو ژانری هه یه ئه ده بین (چیرۆک - شاعر) که توانیویانه سوودی زۆر وه ربگرن که عیرفان هیممایه له زمان و ئه ده ب. خه یال هه یه له م سۆنگه یه وه توانیویانه سوودمه ندین.

## په یوهندی نیا ن عیرفان و ئاین:

دین دیوه به رجه سته نه کرا و تیۆریایه که ی ئاینه، عیرفانی ش به شه نادیاره که ی دینه، ئه گه ر دین رو ح بیت، ئه و ئاین جه سته که یه تی چونکه ئاین پیوستیه کی کۆمه لایه تی و مرؤفی و میژوویه عیرفانی ش هۆشیا ریه کی تاکه که سی بیناسنامه ی جیهانییه، میژوویه کی تا راده یه ک دیاریکراوی هه یه عیرفان له ده ره وه ی دینیکی دیاریکراودا به دیده کریت، به لام حه قیقه ت عیرفانی یا خود عیرفانی راسته قینه ی خۆی له نیو دینی ئیسلامدا ده بینیه وه، عیرفان به به شیک و پیوستیه کی هه ر ئاینیک داده نریت، نه ک به پیچه وانه وه هیچ عیرفانیکی به ره ها سه ربه خۆ نییه واته خالی نییه له بیروبا وه ری دین، به لکو نازنامه یه کی دینی له خو گرتووه، هه رچه نده عیرفان جیهانیکی بالایه مرؤفی مه زن به چه ندين قوئاغ پییده گات، ئاینیش وه ک پرۆسه یه کی گشتگیری مرؤی نمایان

دەبىت، ھىچ مەۋقەئىك لە مېژوودا نەبوو و نابىت بى ئاين بىت پېويستى پىي نەبىت، عىرفان ئەزمونىكى رۇحىيە بەلام ئاين دەربىن و ئەنجامدانى ئەو ئەزمونە رۇحىيە بە لە دىنەو ھەلقوللەو لېرەدا نابىت لەبىرمان بچىت كە عىرفان تىكەل بە دەمارگىرى شەرىعت بىرىت چونكە شەرىعت تونكى دىنە ھاوكتاش نەبىت بە ھەموو ئاينىكى دىارىكراو ھەو، واتە عىرفان پروسە بە كەسى و خۇ وىستانە بە مەۋقە بە وىستى خۇ پەدەندى دەكات، ھەرىدە گىرىت (سەيد: ۲۰۱۸، ۳۷)

عارىفانى راستەقىنە بوارىكى فراوانن بو چەسپاندنى فرەپى ئاين لە عىرفاندا ھەموو مەۋقەكان بەرەو بەك ئامانجى گشتى و رەھا دەبزوون كە ئەوئىش خودا خۇيەتى لە ساىيە نوورى خودا ھەموويان بە بەك دەنگ عارىفان لىوان لىو لە موحىبەت و مەرىفەت، بە گشتى ناتوانىن باس لە بانگخووزان بەكەين گوايە گىرىكى بە عىرفان نادەن، خەلكىك ھە بە لە سنورىكى دىارىكراوى بچوكدا عىرفانىكى سەراپا قولە عىرفانى فەلسەفى و توانستى عورەفانى ئىشتراقى قبول نىيە، جگەلەو ھە ماو ھە بە زور دابراىكى درووست بوو لە نىوان تەوئى ئىسلامى و تەوئى عىرفانى، كە زەمەنىكى دەوى بو نىزك بوونەو راستكردنەو ھە چەمكەكان، ھە ناشكرى باس لەو ھەش نەكەين كە ھەندىك تەوئى عىرفانى جاروبار لە گىرىتە كە دەرچوون و شەتەماتيان ھىناو تە ميناو كە شەرىع و عورفى گشتى ئاينى موسولمانان بە رەواى نازانن ھە دەتوانىن ئەو بە بلىن بە كىك لە ھۆكارەكانى توندى ئاين برىتە بە دەوركەوتنەو لە عىرفان، بەلام ئەمە تاكە ھۆكار نىيە (بەرزنجى: ۲۰۰۰، ۱۲۱)

## تەسەۋف و عىرفان خالە ھاوبەش و جىاوازەكان:

عىرفان و تەسەۋ ھەلبەتە جىاوازن لە بەكتر بەلام دواتر لە بەك بازنى گەورەتردا كۆدەبىتەو عىرفان زىاتر لە گەل فەلسەفەدا باس دەكرىت كە فەلسەفە زىاتر عەقل گەرايە كاركردنە سەر عەقل عىرفان بەكار ھىنان و گەرانە بو ئەو حەقىقەتە گەردوونى بە خودا لەرىگە دىل ئىلھامەو، عىرفان گەرانە لە ناو دەروونى مەۋقە خۇدا بو پاك كىردنەو ھە دەروون، لە رىگە كۆمەلىك رىازە و رۇجى ھەرزى ئىسلامى، زىاتر ئىشكردنە لە سەر خودا پاكىردنەو ھە تەسلىم بوونە بو خودا لە رىگە گەيشتن بە حەقىقەت، دىار و ئاشكرايە ھەموو دىنىك عىرفانى خۇ ھە بە كىك لە لايەنەكانى ئەو رۇحىيە دەروونى كە لە قوللى ھەمووماندا ھە بە كە بىچىزىن بەلام بوو بە تەسەۋف تەسەۋف خۇ رىبازىكى دىارىكراو لە ناو عىرفاندا، ھەرو ھە ھەموو تەسەۋفىك عىرفانە بەلام مەرج نىيە، ھەموو عىرفانىك تەسەۋف بىت كاتىك كەسىك لە رىگە شىخىكەو ھە تەرىقەتە تىكەو ھە بوچونىكى دىارىكراو بازنى بە كى دىارىكراو ھەولى ئەم ھەستە عىرفانىيە بىت، ئەم حەزە عىرفانىيە تىركردنە كەواتە ئەم حەزە عىرفانىيە، دەبىتە تەسەۋف، مەرج نىيە شىخ بىت الا لە كەسىكەو ھە بىت مامۇستايەك بىت، خوداى تىدا دەبىتە، لېرەدا جىاوازى ھە بە لە نىواناندا ھەروەك و چۇن فىقە بە شىكە لە ئىسلام بەلام مەرج نىيە ئىسلام سەر بە فىقە بىت واتە حىرفان بازنى بە كى فراوانترا لە تەسەۋف.

۱- عیرفان کار له سەر ناسینی خودا ده کات کاری سهره کی سوڤیگه ریش ناسینی چاککردنی خوده.

۲- عیرفان زیاتر له دهره وهی ئاینه وه جیهان بینی خوئی گه لاله ده کات، به لام ته سهوف زیاتر له ناوه وهی ئایندا ده سوریتته وه.

۳- ته سهوف بواری کردهی و ته ریه تی لا په سهنده، به لام عاریف بواری مه عریفی ل په سهنده.

۴- ته سهوف خوئی به کو مه لیک زیکر و جو له وه ده به ستیتته وه و پپیانه وه پابه ند ده بیت، به لام عاریف بیرده کاته وه و راده مینیت. (حسین سید: ۲۰۱۸، ۵۵)

زورجار لیره دا چه مکی ته سهوف و عیرفان ئامازه بو یه ک حه قیه ته ده کهن، به لام ئه وه ش هه یه که هه ندی له زانایان هه لساون به پیناسه کردنی هه ریه ک له م دوو چه مکه دوا جار رایان وابوو که جیاوازی له نیوانیاندا هه رچه ندیشه له رووی زاره وه و ماناوه جیاوازی (ته سهوف) ریازینی دنیا ویستانه یه له سهر بنه مای ریسا شه رعییه کان و پاک کردنه وهی دل و دهر وون پشت هه لکردن له دونیا به ئامانجی گه یشتن به حه قیه ته و کامل بوون، به لام زانستی عیرفان قوتابخانه یه کی فکری و فه لسه فی و بالا و قوله به ناسینی حه قیه ته و ناسینی شته کان کاروباره کان و گیروگرفت و نهینی زانسته کان (أحمد: ۲۰۲۰، ۴۵)

## په یوه ندی هیما و له عیرفان و ته سهوف و شیعردا

### (ته سهوف و هیما):

پشکی شیری مه عریفه ی دین به نده له سهر ره مز/ هیما و ته ئویل

هیما بریتیه له ئامازه به ک بو هه بوونی شتیک که زیاتر له واتیه ک هه لده گرتیت چونکه ئه وه هیما یه زیاد له روویه کی هه یه هه ربویه له ته فسیر کردن و ته ئویل کردنیدا زیاتر له تیگه یشتن و تیروانینیک هه لده گرتیت.

له مه حریفه ی دیندا هیچ گرووینیک به ئه ندازه ی ئه هلی ته سهوف کاریان له سهر هیما و ته ئویل نه کردووو چیروکی حه زره تی یوسف هه موو روداووه کانی، جگه له هیما گه لیک بو دهرخستنی مه قامه ت و جودی حه زره تی یوسف و دهرخستنی ئه وه ئه رکه ی پی سپردرابوو هیچیتر نییه جیروکینک نمونه یه کی جوان پر له روداووی ره مزی، هه روه ها یه کتیک له روداووه کانی که و تنه داوی زوله یخایه بو عه شقی یوسف پیغه مبه ر ئه م روداووه خوئی له دوو دیودا ده بینته وه که دیوکی دیار و دیوکی نادیاره، دیوه دیاره که ی بریتیه له رودانی خیانته تیکی زهوجی له لایه ن زوله یخاوه و توشبوونی به دروستکردنی بوهتان بو یوسف پیغه مبه ر. له به رامبه ر خوداشدا مندائیک له خویان دینته زمان بو به رگریکردن له پاکیتی یوسف، دواتر له کو تایدیدا زوله یخا دان به تاوان و هه له ی خویدا ده نیت. (سیوهیل: ۲۰۲۲).

هه روه ها دیوی دووه می عه شقی زوله یخا که هاوسه ری ئه زیزی میصری ده و له مه نده واته خاوه نی هه موو دونیا ئه که ویتته داوی جوانی یوسف (شهیدا ئه بیت)، له کو تایدیدا ده سته برداری هه موو شتیک ده بیت.





تەكیە و خانەفاكاندا خوتىندىيان تەواو كىردوۋە و زىاتىر ھىما ئاينىيەكان بەسەر بىر و ھەست و كۆمەلگاكدە يارە و باسىان لىوۋە كىردوۋە، زىاتىرىش ئەو شاعىرانەى كە سۆفىگەرى و تەرىقەتى شىخ و مەلاكانن كارىگەرى لەسەريان بوو، ھەر لە بنەپەتدا ئەدەبىياتى سۆفىگەرى خۆى لەسەر دانان و بەيانكىردى كۆمەلگەك رەم بنىات ناو، جگە لەوۋەى زۆرىيەى شاعىران ئاين بە سەرچاۋەى گىنگى وەرگىرتى رەمىز دەزانن، لە رىگەى ئەو چىرۆك و شەرانەى كە بەسەر خۇيانەو، و لە رىگەى كۆ كىرنەوۋەى زانىارىيەكان و لە عولەما شەرعىيەكان، لە خوتىندىيان لە حوجرە و مزگەوت و تىكەلاۋبوۋى ئىلاقەى كۆمەلەپەتى، كە ئەو كاتە زىاتىر ئەم ئاينە لە نىوان زىانى ئاساپى و خولكىدابوون كە كارلىكىردن ھەبوو، ھەر بۆيە ھىماى ئاين جىاوازىر لە ھىماكانى گىرنگە تايبەتى خۆى ھەبوو، بە سەر نەتەوۋە و كۆمەلگا جىاجىاكانىتەرەوۋە بايەخى زىاتىر ھەبوو، لە شاعىرانى كلاسىكەوۋە رەواجى زىاتىر ھەبوو، ئەم ھىمايانە زۆرتىننىيان لە (كىتەبە ئاسمانىيەكان و قورئان و تەورات) ھەموۋىيان ھۆكارى تايبەتى بوون بۆ سەرھەلدانى رەمىز بەسەر گەلانى شاعىرانى رۆژھەلاتىشەوۋە، ھەر بۆيە ئەو پەيوەندىيەى كە لە نىوان ھىما و شەرى عىرفانىدا ھەيە، پەيوەندىيە گىشتى و تەواۋكەرى يەكترن و پىكەوۋە لايەننىكى زمان و جوانكارى لە دەرپىندا دەرەدەخەن، لەلەين كەسانى تىگەشىتن و بەراۋردى رادەى بەرزى و نىمى شەركانىيان بە پى لايەنى ئەم ھىمايانە جىادە كىرنەوۋە.

يەككىكىتر لەو ھىمايانەى لە بابەتى شاعىرانى كلاسىك بەگىشتى ئەنجامىيان داوۋە بىرىتى بوون لە مامەلەى رەنگ ئەمەش ھەرۋەك لەو جۆرە نمونانەى كە بەكارىيان ھىناون بۆ ناو بابەتى غەزەلى شىعەرەكانىيان پىيان ناسىون و ھەلبەتەشە ھەرىيەكىك لەم رەنگانە لاي ھەرىيەكەيان خاسىيەتى جىاكەرەوۋەى خۆى ھەبووۋە و تايبەتمەندى شاعىرەكانىيان گۆراون و شىوازيان بەكارىيان ھىناوۋە، ھەلبەتە ئەماژەكىردنە بە گىرنگىدانى شاعىران و ئەدىبانى كلاسىك بە مەسەلەى رەنگ لە جىھانى ئىسلامدا بەگىشتى لاكىردنەوۋە بەلەى ئەم بابەتەدا زۆر نوپىيە و تەنھا چەند وتارىكى كورتى لەسەر نوسراۋە لە ئەدەبىياتى ئاينى و عىرفانىدا بابەتى رەنگ و مامەلەكىردن لەگەلنى دا جەخت لىكراۋەتەوۋە. لە قورئانى پىرۆزدا باس لە سەوزاى بەھەشت و جل و بەرگى ئال و والەى خەلكانى بەھەشت دەكات ھەرۋەھا لە ۋەسفى باخەكانى بەھەشتدا قورئان دەفەرموۋىت(ھىندە سەوزن لە سەوزىدا رەش دەچنەوۋە) لە باسى قىيامەتىشدا رەنگ گىرنگى خۆى پىدراۋە لەكاتى قىيامەتدا دەفەرموۋىت( ئاسمان دىتە خواروۋە رەنگى ۋەك گولە) ئىمە دەزانىن كە گول جوانە بەلام لىرەدا بۆ ترسناكى بەكار ھاتوۋە(مەحوى: ۲۰۱۹، ۵۷).

ھەرۋەھا لىرەدا گىرنگە بزانتى رەگى قولى ئەو ھىماو رەمىز و مانا و ئىشارەتانەى باسىان كىرد لەسەرچاۋەكانى خودى ئەو ئەزمونەدايە، شىعەرى صۆفىيانەى كلاسىكى كوردى بەگىشتى لە خودى سەرچاۋەكانى ئاينى ئىسلامەوۋە ھەلقولون ئەو سەرچاۋانەش بىرىتىن لە قورئانى پىرۆز و فەرمودە.

ناكىرى ئەماژە بۆ قۇناغە ھەرە گىرنگەكانى رەنگ رىزى ئەو ئەزمونە لە دوۋەمىن و سىيەمىن سەدەى كۆچىيەوۋە نەكىرى لە بەكار ھىنانى ئەو وشە و ئەماژانەى كە نوسراون ھەندىكىيان لىكدانەوۋەيەكى سادەيان لىدە كىرنەوۋە بە پى روالەتى ماناكەى، ھەرۋەھا لىكدانەوۋەيەكى قولش ھەيە كە ھەموو كەسىك پەى پىنابات، ھەرۋەھا ھەر لە قورئانى پىرۆزدا چەندىن ھىما ھەن ناكىرى ئاۋھا بە ساناى و ساكارى گوزەريان بەسەردا بىكرىت. بەلكو

دەبىت بەوردى شوپن پىي مانا شاردراوۋە كە - بەمانا راستەقىنە و قولە كەيە، ئەم كۆششە تايبەت و جياوۋەزەي بدۆزىتتەۋە لە لىكدانەۋەي قورئانى پىرۆز لە ھىزرى ئىسلامدا بە لىكدانەۋەي ئىشارى- لىتفىسەر ئىشارى- ناسراۋە، ۋە ھەر كەس كە فەھمى تىدەگات ھىما- رەمز مەعنەۋىيەكان دەدات لەۋەي مەبەست لە "نار" ى ئايەتى الحشر دوررى و جوداى مەبەست لە "جنە" ى ھەمان ئايەت پىك گەيشتن "ژوان"، (گۆفارى كامەران سىۋەيل- بەسەرچاۋە كەي پىشوو).

ھاۋكات جگە لە بابەتى قورئانە كە چەندىن دەستەۋاژەي ئىشارە و لىكدانەۋەي ھىمايان كىردوۋە، بۆ تىگەيشتنى لىرەدا شاعىران لەناۋ بەيتە شىعەرەكانى خۆياندا چەندىن وشە و دەستەۋاژەيان بەكار ھىناۋە كە ئامازىيە بۆ رەمز كە ئەگەر لىكدانەۋەيان بۆ بگەين ئەگەر نمونەي شىعەرى خەمىرات ۋەرگىن لەناۋياندا دەگەرئىتەۋە بۆ سەردەمى ئەدەبىياتى كلاسىك بۆ سەدەي نىۋەي دوۋەمى قەرنى دوۋەم كۆجى عارىفەكان شاعىرەكانىان بونەتە ھىمايان بەكار ھىناۋە بۆ نمونە شىخ عبدالقادىرى گەيلانى عارىفك بوۋە و حەللاج نمونەي شىعەرىكى ۋەرگرتوۋە، لەناۋ چەند زاراۋەيەك تىيدا لە استمارەي للحلاج ۋەرىگرتوۋە خەمىرات عىسەر العباسى من مىل ندىمى - ۋدوران نائىب وتعانى روح ئەۋ بادەيەي باس دەكات كە دەئىت جامىكە بۆم بىنە و ئەيخواتەۋە و ئىسراحتى پىدەكات، رەمى عىرفانى بە گۆپىرەي پلە و ئاستى خۆي نوسىۋىتەي ھەرۋەھا بۆ كەسايەتى چەند شارىك بايزىد قىستان - حلاج شىخ قوشىرى (نصر: ۱۹۷۸، ۳۳۷)

ئەي گشت خەلقى ناي تۆ، پىرۋوۋە لە ئەۋاي تۆ

گەر تۆ سەمەخۋانىت، دەست بە ناي گىران مەكە

(نای، نەي) سەمەخۋاز: ھىمايە بۆ موشتاق بۆ بىستى ئاۋازى خۆش و ئاھەنگ ساز.

- شىخ دوئىي بە چرا، بەدەۋرى شاردرا گەرآم

كە لەدۆۋ و درنج مەلوم ئىنسانم دەۋى (نەجم، ۲۰۱۷: ۱۸)

(دۆۋ) و (درنج) مەبەستى لىي مرۆقى خراب و بەدزاتە

لىكدانەۋەي نمونەي شىعەرى عىرفانىيەكان دەخەينە روو:

دئەۋازان، نازنانزان بەرئوۋەن

گۆلخۋازان لە گۆلستان ۋادەگەن (حەبىبە: ۲۰۱۸: ۱۶۶)

لىرەدا:

(دئەۋاز) ھەرشتىك يان كەسىك كە ئارامى دەروۋنى و روچى بەدل ببات لىرەدا دئەۋازان ھەمان (گۆلەكانى گۆلخۋاز) سىمبولى كەسىكە روخسارى ۋەك گۆل سور بوئىت.

بۆيە لېرەدا شاعىر بەيتەكەي خۆي بە تېروانىن و جيهانبىنى دىن و عىرفانى خۆي بە بەھارى سىروشت  
بەبەھارى گىيان دل پەيوەست دەكات

بە پىچى خوار و خىچ ئىما دەكا پىرى تەرىقەت بى

حەقىقەت بىرە زاھىد پىرە گولم كىردوۋە تەرىق ئەمما

(ئىما) ئىشارەت و ھىمايە. تەرىقەت: رىگى سۆفياىنە بۇ خواناسى. تەرىق: رىگا

واتە: ئەم پىرە زاھىدە پىرە بەلام پىرى تەرىقەت نىە، رىگى تەرىقەتت گىرتوۋە (عەبدولكەرىم: ۱۹۶۸، ۶۳)

بەشى دووهم

پراكتىكىك ھەولنىك بۆديارىكردىنى ھىما لەشعرە عىرفانەكانى بىخودا.

۱. ھىماى ئاينى

۲. ھىماى ئەفسانەى

۳. ھىماى كۆمەلايەتى

۴. ھىماى مېژووى

ھىما لەشعرى شاعرانى فارس

ھىما لەلاى حافزى شيرازى

ھىما لەلاى مەولانا جەلالەدېنى رۆمى

ھىما لەلاى شاعرانى كورد. (پېش بىخود)

مەحوى

وہفایى

نالى

ژياننامە (زايۇگرافى) بىخود

## هېما له شعره عرفانه کانی بېخود دا

۱/ هېمای ټاڼی:

بابه تی ټاڼی زیاتر له شعردا " ټیلاهیات"، روو له خواو نزاو پارانه وه لې له وهسفی پیغه مبه ر و ټال و به یتن، ههروه ها داواکردن شه فاعه تی پیغه مبه ران.

دواتر له ټه نجامی چاکسازین و زوه د- سولککردن ریازی دیدی کی تر له ټیسلامدا داهات، که به ستوفیزم ناسراوه، شاعیرانی کورد هه ر له مه لای جه زیری و مه لا په ریټشان تاده گاته شاعیرانی کلاسیکی نالی، سالم، مه حوی و وه فای... هتد- تاکو بېخودیش که به شیوه یه کی به رچاو بابته تی ټاڼی و خواپه رستی له شیعه ر کانیاندا به دی ده کریت سرود و هونراوه ی ټاینیان گوتووه، زورباش له ټاینه که گه یشتون، باسی گه وره ی میهره بانی په روه ردگاری جیهانیان کردووه، (بېخود) زوریکه له بابته کانی بیری ټاڼی و سؤفیانه و وهسفی خوا و پیغه مبه ری دوعا و پارانه و وهسفی یارانی پیغه مبه ری شیخ و سهیده کانه، شاعیر له سه رده میک له دایک بووه که خویندنی حوجره سوخته خانه باوی هه بووه، له هه مان کاتدا له خیزانیکی زاناو له مندالییه وه میټسکی پری ټاینیه وه زانا ده وره دراوه. ( علی: ۲۰۱۶، ۳۲)

ټاشکرایه بېخود دواي خویندنی حوجره ی ته واوکردنی سه رده می فه قیتی فیتری هه موو زانسته ټیسلامیه کان بووه، پاشخانیکي ټاڼی و توټاټیکي سؤفیانه یان له خوگر تووه، زوربه ی هه ره به یت و غه زه له کانی له و وهسفکردنی پیغه مبه ر و هاوه لانی ته رخان کردووه، وهسفکردنی به م شیواز و بنه وانی له مامه له ی شاعیره سؤفیه کانه وه وه رگرتووه، که په نایان ده برده به ر وهسفکردنیکي سیمبولی وه ها هه ربه ک له و وټنه شاعیره که به رواالت جوانی فیزیکی ده ره وهن، له ناخی دا بیری ټاڼی سؤفیانه هه یه، زورچار بېخود ټایه ته کانی قورعانی له شیعه ر کانی به شیوه ی " ټامازه" به کاره یتاوه، ( حوسین: ۲۰۰۴، ۱۴۱) به شیوه یه کی گشتی ټاینه ټاسمانیه کان و کتیبه پیروزه کان، هه میسه هؤکاریک بوونه بو دروستکردنی ره مز، چونکه له ریگه ی ره می ټاڼی یه وه حه قیقه ته کانی مروټ ټاشکرا ده بیټ، واته په یوه ندییه کی زور باش هه یه له نیوان ټاین و ره مزدا شاعیر که سایه تی و ټاینیه کان وه کو ره مزیکه له به یته کانیان به کاری ده هیټینن.

ټه وائه ی شه می به زمئاری دین، په روانه که ی خوټ هات

به شوعله ی ټاگری پروت جه رگ و دل بوریانه که ی خوټ هات (۲) (مه لا که ریم: ۲۰۲۱، ۲۸)

له م به یته دا هاتووه که (شه مع) و (په روانه) که دوو هېمای عیرفانی به کاره یتراون که مه بهستی (مؤم) لای عارفه کان بو پیر و مامؤستای روټی به کاره اتووه، که وه ک مؤم ده بیټریت و که تاریکی رووناک ده کاته وه، کاتیک که مروټه کانیش به دواي روونای راستدا ده گه ریټ، (په روانه) به بالی په پوله چوټراوه، که ټامازه بو شینه که ده کات.

پیش شیری آهوی مرهوش شد

هستی اش درهشی او اروپوش شد شد

لیره‌دا (ئاسک) و ( شیر) وه‌کو هیمایه‌کی عیرفانی به‌کارهینراون، له به‌رامبهر هیمای عیرفانی وه‌ک باسی لیده‌کریت ( شیر) بۆ پیر و شیخ و مامۆستای به‌رۆح (ئاسکه) بۆ قوتابیکه‌ی مورید به‌کارهینراون.

واته: له‌به‌رده‌م شیریکدا ئاسکینک واقعی رۆما و مه‌ست بوو، که مه‌به‌ستی شینکه‌ی خۆیه‌تی که‌بینیویه‌تی، بوونی خۆی واته ئاسکه‌که‌ی موریده، بوونی خۆی له‌گه‌ل بوونی ئه‌دوا له‌ ئه‌گه‌ر شعربه‌ندی یه‌که‌م جار له‌لایهن مولانا جه‌لاله‌دین رۆمی و تراوه بۆ شه‌مس ئه‌مه‌ی نوسیوه.

به‌هۆی ئه‌وه‌ی ئه‌م شاعیره‌ دياره، کاریگه‌ری زۆری قورئانی له‌سه‌ر بووه و به‌وه‌ی که‌ چیرۆک و به‌سه‌رهاتی تیدا هه‌یه، که هه‌مووی دروست و ده‌هه‌قی حه‌قیقه‌ت و مانای جوانی ژیان ده‌که‌ن. له‌ په‌ند و ئامۆژگاری جوان. وه‌ک بێخود بیری سۆفیانیه‌ی هه‌بووه، (زوهودی)پشته له‌ دونیاکردن ئه‌م زاهید بوونه‌ی له‌ خۆشه‌ویستی و که‌شفی پیغه‌مبه‌ردا بووه، دروست بووه. "الزهد" به‌زاره‌وه‌ی سۆفیگه‌ری داده‌نریت که‌ بێخود خۆشی سۆفی بووه، نموونه‌ی جوانی ژبانی پیغه‌مبه‌رانی کردووه‌ته، نموونه‌ی ئاکاری ژبانی خۆت و به‌ته‌واوه‌تی که‌ پشتی له‌ دونیا کردووه، دياره به‌هۆی ئه‌و زوهوه‌وه‌ بووه، که ژیان ته‌رخان کردووه و قیامه‌تی خۆی هه‌ولیداوه و که‌ زانیویه‌تی حه‌ز و رازی ئه‌م دونیا براویه و ئه‌بیت له‌ دونیا حه‌قیقه‌ته‌ که‌ هه‌ولیده‌ین بۆ به‌ده‌سته‌پێنایی که‌ دونیای ئه‌مرۆی گۆرپوه‌ته‌وه به‌ قیامه‌تی خۆی.

هاوکات له‌گه‌لیدا له‌ غه‌له‌کانیدا هه‌ندی ده‌سته‌واژه و وشه‌ی به‌کارهیناوه له‌ شعره‌کانیدا وه‌کو به‌کارهیناوه، ره‌نگی داوه‌ته‌وه ديارترینیان:-

(که‌وئهر) وه‌کو ته‌نووره‌ی چاوی پر ئاومه

(دۆزه‌غ) وه‌کو ته‌نووری دلّه‌ی پر هه‌لاومه (۲) (مه‌لا که‌ریم: ۲۰۲۱، ۲۶)

لیره‌دا شاعیر دلّی به‌کوئی سوتاوی ناخی هاوار و شیوه‌ن ده‌کات باس ده‌کات پێی وایه که به‌هۆی زۆری فرمیسکه‌وه (ئاوی که‌وسه‌ر) وه‌ک چاوی شاعیره‌ دۆزه‌خیش / وه‌کو ته‌نوره‌ی گه‌رمی دلّی وایه. بۆیه (که‌وئهر) وه‌کو هیمایه‌کی به‌کارهیناوه، به‌ شیوه‌ی ناراسته‌وخۆ بۆیه که‌وئهر مه‌به‌ستی ئه‌و ئاوه‌ی به‌ هه‌شته‌ی نیه، به‌لکو ئاوی چاوی که‌ هه‌میشه له‌ گریانه فرمیسک و ئاوی لیدیت و به‌رده‌وامه. دۆزه‌خ/ دلّی ئه‌وه‌نده ته‌نگه و ئازاره دلّی کردۆته هیمایه‌ک بۆ دۆزه‌خ.

شوکوری خودا که بۆ دلّی پر چلکی مه‌عصیه‌ت

وه‌ک صه‌یقه‌لیکه که ده‌ورت زه‌ردایه غه‌وث ( دیوان) ( مه‌د: ۲۰۲۱، ۱۸)

لېره دا : شوکری خودا بکه که دلت پر گوناح و تاوانه له مه عصیه یه

که پاکه ره وه یه کی نه و گوناح و تاوانه که دايم له دهوریدایه بو پاکردنه وه. (۱۸)

(ژهنگ) گوناح و تاوانیان و وه ک شیوه یه کی نا راسته وخو به کاره یتاوه.

(غهوٹ) پاکه ره وه ی نه و گوناح و تاوانه ی که ژهنگ پ پاک ده کر یته وه.

(دیوان) که وه کو هیمایه ک به کاری هیتاوه بو نه و تاوان و گوناحه.

واته / بیخود سوپاسی خودا ده کات به وه ی که شیخ عه بدولقادی گری کاری سهخت بو دلی خه لکی ده کاته وه، وه کو بای (سهبا) وایه: غهوٹ ی هیتا کرده به ناراسته وخو ی به بای سهبا و دلی خو ی و دهوروربه ریش به (خونچه) وه ک چو ن با ده بیته هو ی کرانه وه و گه شبوونه وه ی خونچه، ئاواش (غهوٹ) دلی نه وان ده کاته وه، به خونچه و بای سهبا.

نه مچا له عوود و رودونه ی و مه ی شه راب نه دووم

یه عنی له غیری ساقی یو موتریب خراب نه دووم ( چوار خشته کی- دیوان: ۲۰۱۴، ۱۵۴)

له مه جلیس عیشقا قسه کردنه کان له سهر (عوود و نه ی و مه یه) لېره دا زاراوه ی شو فیکری بو عیشقی حه قیقته تی خودا ده وتریت ده خو نه وه و مه ست دهن،

لېره دا: مه ی: له به یته شعره دا مانای عه شق دیت یان ساقی: به واتای (خودا دیت) یاخود هه ندیک جار به مانای ("پیر") دیت وه کو هیمایه ک به کارنه هاتوون له شرعی عیرفانیدا. (غهریب: ۲۰۱۶، ۱۸)

## ۲/ هیمای نه فسانه یی (myth. My tho)

نه فسانه \_ myth به نیسبه ت مردو فی دیرینه وه با شترین وه سیله وه بووه بو تیرامان به مه بهستی تیگه یشتن له سروشت و دیارده و نه ینیه کانی په یوه ست به بیرری سهره تاپی مرو ف و یه که م قوناغی بیر کردنه وه ی فه لسه فی یه و دیارده یه که به واتاپی (( خه یال یان وه هم)) دیت.

نه فسانه کان له کو نه به کارهاتوون ئامانجی به کاره یتانی نه فسانه وه کو ره مزیکه له لایه ن شاعیرانی هاوچهرغ بریتیه له به دیه یتانی خود یتایه چه پینراوه که ی و باسکردن له ترسناکترین مه سه له و بو جیهانی نه مرو مان پر له دزایه تی به شیوه ی کاریگه ره وه هه لېراردنیان نه فسانه کان ده گه ریته وه بو گوجاندنیان له گه ل بارودوخی گشتی و رو شنیبری شاعیره که کوردیش له پال نه وه ی که خاوه نی سامانیکی فولکلوریه، نه فسانه. رووبه ریکی دیاریکراو، بو تهرخانکراوه و پاشان له پال به کاره یتانی نه فسانه وه کو ره مز ده گه ریته وه بو دوا ی جهنگی جیهانی دووم لای شاعیران: وه ک گوران، کامهران، هه ژار، دندار... هتد، نه فسانه هه میشه به ره مزه وه به ستراره ته وه، زوربه ی کات به یه کو ناویان ده هیتریت- چونکه کانگایه کی ده وله مهنده ده لاله ته ره مزیه گاه که شاعیر

دەتوانىت تاقى كۆرۈنۈش كەلىپ بەھۆيە دەۋلەتمەند بىكەت، لىكۆلەۋەرەن ھەۋلى ئەۋەيان داۋە خاسىيەت و تايەتتە كەلىپ رەمز و ئەفسانە دىيارى بىكەن. لەۋەي ئەفسانە گىشتىگر و گەردونىيا، بەلام رەمز چەمكىي رۆشنىرىيە لەلەين شاعىر و رۆشنىرىانەۋە، يەكگرتى ئەم دوۋانمايە {رەمز و ئەفسانە} رەمزىكى ئەفسانەيى دروست دەكەن (حمد: ۲۰۱۲، ۲۱۳) شاعىرانى ھاۋچەرخ لە ساىيەي رۆشنىرىيەۋە فراۋانە كەيەۋە كۆمەلىك دەستەۋاژە و وشەيان بەكارھىناۋە ۋە كۆ ئەفسانەيەك بەكارىان ھىناۋە، كە لەۋ قۇناغەي تىپايدا ژيان: لە ئەفسانەي سۆمەرى، رۆمانى، فىرەۋنى، بابلى ئەفسانەي كوردى... ھتە شاعىران سوۋدىان لەم رەمزەنە بىنيۋە داى دەپتەن، لىرەدا، نەۋنەيەك: (سىزىف) پالەۋانى ئەفسانەي يۇنانىيە كە سزاي دراۋە بەۋەي كە بەردىكى گەۋرە بەسەردا بىخات. لە چى بەردەكە ھەتا نىك لوتكەكە دەبات و لەۋپو ھەۋرە دەپتەۋە جارى تىرىش دوۋبارە، دەكەتەۋە، بەۋ ھۆيەۋە شاعىر (سىزىف) ۋە كۆ رەمزىكە ئەفسانەي بەكاردىن، دىيارە سىزىف بروۋتە رەمىزى كۆلنەدان (گەردى: ۲۰۰۲، ۲۸۷) لە ئەفسانەدا شاعىر سوۋد لە بابەتى چىرۆكى يەفسانەيەكان ۋەردەگىت، لە تىكەست و بەيت و دەقەكانىان بەكارى دەھىن بۆ نەۋنە ئەفسانەي (كاۋە) ئاسنگەر وپراي ئەۋەش نەۋنەي زۆر ھەن { ئەم رەنگە خويى مىشكى پزاۋى ساۋەشە

بەرگى گۆلى بىسالى زەمىنى ھەمىيەتە

بەم دوۋ دىرەي شاعىر بەسەرھاتى كورد لەۋ رۆژە رەشەدا بەرجەستە كوردوۋە رىشتى خويى لاۋانى كورد بە رىشتى خويى ساۋەش چواندوۋە، {ساۋەش} پالەۋانى داستانى شانامەيە، پىۋىكى خىرخۋاز بوۋە لە تۆلەي خويى ئەۋدا زۆر شەر كراۋە بە پەند واتە شاعىر سوۋدى لە ھىمايە ۋەرگرتوۋە كە ئەفسانەيە. ( دلشاد: ۲۰۱۹، ۲۲۱)

ئەفسانە ئەۋ روۋداۋانە باس دەكەت كە لەسەردەمىكى زۆر كۆندا باس دەكەت روۋانداۋە و سەرھراي ئەۋەش ئەفسانە پىۋىستى بە پاشنەيەكى مېژوۋىن ھەيە. ئەۋ ھىكايەتەيەكە خاۋەندىكە ئەبىتە پالەۋانەكەي، رەمىش لە ئەفسانەدا كاتىك مەۋقى كۆن لەگەل ھى تازەدا يەكەگىتەۋە بەلام بە پى سەردەم قۇناغ لە ھەردوۋكىاندا بەشۆۋەي جيا رەمىيان بەكارھىناۋە گىراۋەتەۋە بەلام دىيارە مەۋقى رەمز لە شتەكانى تر جىيادەكەتەۋە، بە پىچەۋانەي كۆن، ئەمەش بۆ ھەستەردن بۆ بە يەكىتى ژيان و پىرۆزىيەكەي دەگەپتەۋە، فىكىرى مەۋقى لە ئەنجامى قەدرىكى زۆرى رەمى ۋەرگرت كە بنەپتەيەكەشى بۆ كەلپورە ئەفسونەيەكانى كۆن دەگەپتەۋە، رەمز ھەر لە كۆندا باس كراۋن رەگەزى ئادەمىزاد بە گىشتى، بوۋنەتە نەۋنە بنچىنەيەكە، كەس ۋە كۆ گىگامىش نىيە لە بىراردان و سوۋرېۋون لەسەر شتە خەيالىيەكەي، دىيارە لە ھىما ئەفسانەيەكان نەۋنەي زۆريان ھەيە، بۆ گىرانەۋەي ئەۋ رەمز و دەستەۋانەي بەكارىيان ھىناۋە. رەمى ھەتاۋ، ھىماي ( تىشكى و ژيان) كە رەمزىكى كۆنى سەردەمىكە كە بەكارىيان ھىناۋە بۆ قوربانىدانى كە پىشكەشى ئەۋ ھىزە شەرانىانە ئەكەي كە بە شۆۋەي دەلە سەگىك خۇيان ئەنوتىن، يان ئەۋ شەيتانەي كە لە گۆرستانەكاندا نىشتەجى بوۋن. (البدرى: ۱۹۶۸، ۶۹)

لە كۆي ھەموۋ ئەۋ باسانەي كە لەبارەيەۋە خرايە روۋگەيشتىنە سەر ئەۋ بروايەي كە مەۋقى كەلە سەردەمىكە ژىبىت. كەلە زەمانى رۆژانەي ھەندى جۆرى لە بابەتەكانىدا بەكاردىنەت ۋە كۆ مامەلەيەك كە پەيۋەندى گىرانەۋەي ئەۋ زەمەنەي تىدايە، گەرانەۋە بۆ ھەندى شت كە لەلەي نامۆ بوۋە، بە پى سەردەمى كۆن و تازە، لىكىان داۋەتەۋە و تاكو گەيشتوۋن بە قەناعەت و بىروا ھىتان لەلەين كەسانى شارەزايان پىش



خۆيانەووە يان ئادەمیزادەووە ھەر وا ھاتوو، ناتوانن بېگۆرن جىگەى تېرامان و سەرنج و گرنىگى ئەوان نى، واتە ئەفسانە قۇناغىكى دواكەتووى بېرى مرقۇفە، كاتىك ئادەمیزاد بوو بە خاوەن توانا و زمانەكەى بەشپوھى راستەوخۆ و پەوان بەكاربھىنیت، پۆل و نرخى ئەفسانە كرز بوو، لەلایەن خەلكەووە توانى لە رىگەى ھەست و بېرى خۆى بەرامبەر بە كەون و دەورووبەرەكەى دەرىپریت، ھەلبەتە كاتىك مرقوف و لىكۆلەرەوان و سەرھتا ھەستیان دەكرد و دە ئەفسانە خۆى مانای شاراوھى ئالۆز و لىگەيشتنى ئاسان نى، لەلایەن زانا و لىكۆلەرەوانى پېشەنگى سەردەم بوون، ھەولیان داوہ ئەو ھىمايانە دەرىخەن، كە سەرھتاپى ئاشنابوونیان وەكو خەياللىك و خەونىك لىكیان داوہتەو، دواتر لە دواى ئەوھى بە شپوازىكى زانستى قولبوونەوھەكى بۆيان روونبووئەوھە.

عەنقاپى قاض، بازى تەرىقەتە

قوربىھەتى سەعادەتە، يەعنى ھومايە غەوس(۱) (دیوان-كەرىم، ۲۰۲۱: ۴۷)

عەنقا: (سىرخ) كە بالدارلىكى كەميايە. قاف: مەبەستى كىوى ئەفسانەى قافە.

قوربىھەت: نزیكە لىوھە. ھوما: كە بالدارلىكى ئىسقان خۆرە ئەتت سېبەر بەسەر كەسەو بەكات. ئەپ بە پادشا. زولمەت نەدیده چونكە گەيشتى بە ئاوى ((خضر))

تۆ نامرىت و عالەم ئەكە يەك بە يەك وەفات (۱) (دیوان-كەرىم، ۲۰۲۱: ۱۰۷)

خضر: ئىشارەبەوھى كە ئاوى حەياتى خواردۆتەو بۆيە نامرى، بەوھى كە دەلین ئاوى حەيات لە تارىكىدايە (ئاوى خضر) بۆنى ئەفسانەى لىدیت بەلام دەنگە ھەبە خضر نەمردوو و نامرى بەلام شاعىران ئەمانە زياتر بە مانای بقاء واتە: مانەو و مانای عىرفانى پ دەدەن.

بە تىض شەرع و دىرى و ھەن و بەرزى عىلم و گورزى زوھد

خودا بىكەى بەسەر ھاو عەسرى خۆيا وەك ((توھمەتەن)) زال دا(۱) (دیوان)

دىدع (دع)/ زرىپوشى لىبابسى زرىپى جەنگاوەرانى كۆن. ھەوار. (توھمەتەن) ھىما لە مەجى رۆستەمى زالە. زال باوكى رۆستەمە و ھىمايەكى ئەفسانەى بەكاردەھىنریت. ھەركەسىكى ئازاى سەردەمى خۆى، ناوبانگ. (محمد ۲۰۲۱: ۵۴)

بەجاھا خۆت مەنازە، رۆستەمى قاىز لە رىتايە

ئەگەر سەد شاهی چىنىش بى، كشىكتەتە بەر، مات. (۲) (دیوان، ۲۰۲۱: ۱۲۷)

رۆستەم/ پالەوانىكى ئەفسانەيە.

بە ئازايەتى و چاوەنەترس و سەركەوتوو ناسراوہ لە كلتورى كوردیدا بە ھەركەسىك دەوتریت كە ئازاو چاوەنەترس و كەس ناتوانیت سەربكەوئیت.

۱\_ له نیوهی بهیتی یه کهمدا: " بېخود" ناوی (رؤسته می) بۆ ئه و فریشته یه به کارهیناوه، که گیانی هه موو گیانله بهرئیک ده کیشیت. و ده مرن. واته فریشته ی گیان کیشان. هیمای ئه و رؤسته مه یه که هیچ کهس ناتوانیت پتی بوتریت، به سه ریدا زال بیت.

۲\_ له نیوهی بهیتی دووه مدا: چه مک " شاه، پادشا " کشاومان " ی به کارهیناوه، که دوو چه مکی یاری شه تره جن. کاتیک یاریزانی براوه، کۆتا جوئه ی باکاردینیت پاشان یاریزانی به رامبه رکه شمان ده کات و یاریه که ده باته وه.

لیره دا بېخود رووده کاته ئه و که سه ی له هه موو شتیکه ده زانیت، خاوه نی هه مووی، پتی ده لیت: منیتی مرؤف وه ک ئه و شایه نی شه تره نجه وایه، تا مای هه موو شتیکه به هی خو ی ده زانیت، به لام کاتیک رؤسته می گیان کیشان هات و کشوماتی لیکردی، ئیدی یاری شه ترنجی ژبانت کۆتایی پ دینی. به دؤراوی دنیا به جی دلیت.

### ۳/ هیمای کۆمه لایه تی:-

وه ک باسکراوه و ئاشکرایه مرؤف بونه وهرئیک کۆمه لایه تی دروستبوونی و ئه خلاق ناو کۆمه لگا که یه تی گه شه ی کردووه، بیرکردنه وه ی ره فتاره وه په یوه ست کراوه. به که سایه تیه کانه وه، واته له ژینگه و شوئینیک بۆ شوئینیک تر ده گۆریت، به گویره ی جووری پیشه و که سایه تیه کان به ره مه می ناو کۆمه لگا که یه تی. له کلتور و به های کۆمه لایه تی و ئاین و به های خیزانیه کانی خولقاندووه، هه روه ها هه ر له م ژینگه یه ی گه شه کردنه وه، مرؤف تیکه لایه تی ناو ده وروبه ری ژینگه که یه تی و به جوړیک هه ر له قوناغ و سه رده می کدا ژبا بیت، په یوه ندی کۆمه لایه تی دروست بووه، به پتی ئاستی زانین و که م و زوری قوناغ و سه رده می دوا ی سه ده گه شه ی کردووه و فراوان بووه، هه موو شاعیر و نوسه ره کان به پتی ئاستی جیا مامه له ی راست و جیا ی کردووه، له گه ل هاوړیکانی بیت و ریزی که سانی خیزانیه کان و هتد....

بېخودیش یه کیکه له و که سایه تیه شاعیره دیارانیه که له سه رده می خویدا ژباوه و په یوه ندی یه کی پته وی باشی دروست کردووه له گه ل سه رجه م چین و تویره کانی کۆمه لگا وه ک پشتر خراوه ته روو له دیوانه که یدا باسیان لیه کردووه، ئاشکرایه. ئه وه ندی که له ته مه نیدا ژباوه زیاتر په یوه ندی و په یوه ست بوونی ته رخا ن کردووه، بۆ خو شه ویستانی شعریان بۆ وتون پیا هه لدان و لاواندنه وه به تایبه ت بۆ پیغه مبه ری خودا به جوړیکه عاشقی ده بیته، وه سف ده کات.

پیا هه لدان و ستایش مه دح " یونانیه کان وشه ی enkomion " مه دح و ستایشی به کارهیناوه. ( pane:yrikos & ۱۰۵ ) واتای پیا هه لدان له کۆبونه وه یه کی میلی ره سمیدا " دیت، له کاتی به رزترین فۆرمی کلاسیکدا مه دح له رۆژه لات گه شه ی سه ندووه، به شیوه یه کی به رچاو له ئه ده بی فارسیدا خه ملینراوه، به تایبه تی له قه سیده ی سؤفیدا، هه ر له و باره یه وه محمد حه سه ن علی ده لی: (( پیا هه لدان بریتیه له سه رسامبوون به که سایه تیه که ی، له هه لویشته یه ک یان چه ند هه لویشته یه کدا ئه مه ش شاعیر ئه و که سه ده کاته که سیکی نموونه پی سیفات و باش و به رزه کانی بخاته روو به دریزای ئه ده بی کوردی شاعیره کلاسیکه کانمان به گرنگیه وه



صوبحی فەرورەردینە، ئەمرۆ، بولبولی دڵ بۆ غەمە

گەر لە خویشیا رۆحی دەرچۆ باخەوان هیشتا کەمە (دیوان- ۱۰۷)

لەم قەصیدەیا بۆ خوالیخۆشبوو شیخ ((نجم الدین))ی بیاری ووتووە.

فەرەیدوین/ یە کەمین مانگی تازە ی بە هار {هەتاوی} بە هار.

لێردا شاعیر دیمەنی بەرەبەیان یە کەم مانگی بە هار بۆ دەگوێزێتەو (دلی) وەک هێمایە ک نارااستەوخۆ بە کارهیناوه، بە (بولبول) لەوێ کە خەمی نیە، چونکە بولبول لە بە هاردا بەهۆی گۆلەوێ دڵخۆش و بۆ غەمە. هەر یۆیە باخەوان دلی خۆشە. ( مەلا کەریم: ۲۰۲۱، ۱۰۷) دیوان.

شوگری خودا کە (قادر)ی موشکیل گۆشایە غەوٹ

بۆ نمونە پەتی دلی من و تو بای صەبا یە غەوٹ(دیوان)

لەم بەیتەدا بۆ شینی عەبدولقادری گەیلانی (غەوٹ)ی دا هەلداو. (محمد: ۲۰۲۱، ۱۸)

## هێمای میژووپی:-

سەر جەم رووداو کارەسات و کەسایەتییەکانی ناو سەردەم بوونیان دەخرێتە ناو باس و خواستی کارەکتەر و نوسەرانی ئەدیبا نی شاعیرانەو، کە هەریە کەیان بە جیا لە شتیکی و بابەتیکی دەکوێنەو، و لە بەر هەمەکانیان باسیان لێو دەکەن بە پێی کەسایەتی شاعیر و خاویاری ناو رووداوێکان، وەر دەگیرێت، تا کو بیگونجی نیت، (سەردار: ۲۰۰۰، ۱۰) لە گەل ئەو سەردەمە یە کە تێدایە، خەلکانیش لایان قبۆل بیت، بە مەش پە یۆەندیە کە وەر دەگیرێت لە گەل کات و ساتی رابردوو و داها توو، دروست دەکات، بۆ ئەو یە بتوان حەقیقەتی رووداوێکان وەر بگر، تە عییری لێ بکەن، بە پێی بارودۆخەکان دەلالەتیکی بکەن لە ناو دنیای ئەم واقع و جیهانەدا، کە پانتایەکی گەورە یە هە یە، لە رووداوێکان و پالەوانی کە سە یاتییەکان و جەنگەکانی و تالان کولکاربەکان، لە نیوان ئەم جۆرە دنیای پانی، وە پاشان کاریگەری تەواوەتی بۆ دەقەکانی سەردەمی نوێ بە جی دینیت، بۆ شاعیرانی سەردەم، بە پشت بەستن بە کەرەستە میژووپی و رەمزییەکان وەر دەگیرێت. ناوی کەس یان شار و شەر و دێهات رووداویکی دیاریکراوی، پالەوانی ناو بارودۆخە میژووپیەکان.

شاعیران نوسەرانی لە رێگە ی بە کارهینانی رەمزە میژووپیەکانەو ئەزموونی خودی خۆیانەو پێ دەوێلەمەند دەکەن. بیرو پای هەست و ئەو کەسانە ناوبانگە و میر و پاشا و سوار چاک، هەل دەبێزێت تا لە شعرەکانیان تەوزیف بکەن، (لە تیف هەلمەت) لە هۆنراو کەیدا ( ئەبو جەهلە) وە کو رەمزێکی میژووپی وەر دەگر و بە کاری دەهینن. شاعیران نوێ، بە شیوێە کە جوان تەوزیف و هێمای دەکەن، لە گەل زۆربە ی شاعیرانی

ههريه كه و سهرده مي خوي تيدا ژيابيت، جوړه كه سايه تيه كه رووداويكيان وه رگرتووه، بو بابه ته كه ي خويان، ( تهيب: ۲۰۱۹، ۲۲۷)

بيخود يه كيكه لهو شاعيرانه ي كه شعره كاني و غزه ليدا ئاماژه و ئيشاره تي كړدووه بهم هيما ميژوويانه كه هه رچه نده ئه شاعيره رهنغه ديوانه كه ي باس و خواستي ره هه ندي ميژووي ده قيق ي باس نه كرا بيت به لام وه كو يه كييك شاعيرانه ي نيو ئه ده بياتي كورد ي به دهر نيه، له م بابه ته زياتر ره مزي بو ناوي ئه و كه سانه ي به كارهي ناوه وه ك دوستايه تي و حزو ئاره زووي ئاشنايه تي ليكردووه، ياخود يه كييك لهو رووداوانه ش هه ر راسته.

((حججاج)) ي فه لك هات و به خويني غه م خه لاتي كړد

به سه ر شيخ و مه لادا به شي موچه و به راتي كړد (محمد: ۲۰۲۱، ۴۳)

((حججاج)) كوري يوسف سه قه في، والي ئومه ويه كان بوو له عيراق، ناسرابوو به خوئي ريژو سته مكار. يه كه م كه س بوو خال و سه رو ژير و بو روزنه ي بو قورئان دانا.

واته: كه فه لك و گوړاني زه مان، كه وه ك حه حججاج دل ره ق و هيچ سوژ و هه ستي دوستان و خو شه ويستان نازانيت، جويني غه مي كرده خه لات كه له شيخ عه بدولكه ريمي ليه سه ندين و وه فاتي كړد، ئه و غه مه ي كه له خوئي دروست كړد بوو وه ك موچه و خه لات دابه ش كړد.

مه جنوني گه ردي ناقه ي له يلايه، وه رنه بوچ

وه ك چاوي من هه ميشه له شوين كاره وانه دل (تپي لام/ ديوان) (محمد: ۲۰۲۱، ۵)

واته/ وه ك چو ن مه جنون شيت و عاشقي جواني گه ردي له يلابوو، چاوي منيش وه ك مه جنون شيتي چاوي جواني گه ر دوو توزي هه ستاوي كارواني له يلايه، ئه و حوشتره ي له يلاي هه لگرتووه، ئه گه ر وانيه، بو چي چاوي من هه ميشه وا له شوين چاوه رواني ئه و كاروانه ي دل ه يه كه ده يانه وپت بگات به له يلا.

(مه جنون) قه يسي عامري و مه عشوق له يلا كه ليره دا شاعير هيماي تيدا كړدووه، كه خو شه ويسته كه ي خوي به مه جنونه.

له هه فت خواني سينه دا موژه ي خه ده نكي روسته مه

له فه تحي ((خه يبه ر)) ي دلا بروي ((زولفقار)) ئه كا. (ديوان) (مه لاهه ريم: ۲۰۲۱، ۱۷).

۱\_ ههفت خوان: (حهوت خوان): (حهوت رۆژهتر) که لیره‌دا به کارهاتوووه وه‌ک هیمایه‌کی میژوووه کۆن که کاتیک باسی ئه‌و ههوت قوناغه ده‌کریت، ئه‌و حاله‌ته‌مان پیشان ده‌دات، کاتیک که کیه‌کلوس که تبه‌وووه ناو به‌ندی زنده‌وانه‌وه: رۆسته‌م ده‌بیت بۆ رزگارکردنی. له‌رینگادا چه‌ندین جادوو، گوشت وه به‌ههوت رۆژ خۆی گه‌یانده، زنده‌دان، مه‌به‌ست له (ههفت خوان) ئه‌وه‌یه، ههر رۆژه و دیوکوشتیکی خوانیک بووه، پاراندویه‌ته‌وه، (رۆسته‌م) لیره‌دا پالنه‌وانیکه میژووویه که له‌میدانی شه‌ردا که‌س چاری نه‌کردوووه، مه‌به‌ست هیمایه‌کی رۆسته‌می زاله، له‌شه‌ردا، وه‌ک میژووویه‌کی کۆنی شاعیر به‌کاری هیناوه، بۆ رزگار کردنه‌که‌ی که‌ی کوس، که‌ چاو نه‌ترس و ئازابوووه.

۲\_ (خه‌یبه‌ر) لیره‌دا خه‌یبه‌ر به‌مانای قه‌لای خه‌یبارا، جه‌نگه‌ خه‌یبارا له‌رزگارکردنی ئه‌و جه‌نگه‌ی دا که شاعیر وه‌کو هیمایه‌ک به‌کاریه‌یناوه، بۆ (دلخۆش) که رزگارکراوه و ده‌ستی به‌سه‌ردا گیرا.

(زولفقار) له‌م به‌یته‌ی شعره زولفقاری وه‌ک هیمایه‌ک به‌کاری هیناوه، بۆ (برۆ)، چاو که مانای شیر ده‌گات، چوپه‌نانووویه‌تی به‌برۆی چاوکه‌ له‌یه‌ک هاوشیوه‌و ئه‌وی ده‌کا.

له‌رزگارکردنی قه‌لای خه‌یبه‌ردا دلا برۆی شمشیره‌که‌ی عه‌لی ده‌کات. واته‌کاتیک به‌شمشیره‌که‌ی ئیمامی عه‌لی قه‌لای خه‌یبه‌ر، رزگار ده‌کات، ئازاد کرد، هه‌رکه‌س بیته‌لای په‌یامبه‌ر (برۆی) وه‌ک شمشیره‌که‌ی عه‌لیه، به‌و شمشیره‌ برۆیه‌ی دلی داگیر ده‌کات. (سیوه‌یلی: ۲۰۲۲)

## شعری عیرفانی لای شاعیرانی حافز و مه‌ولانای رۆمی

### هیمای عیرفانی لای حافزی شیرازی

حافزی شیرازی:

به‌دیارتیرین و مه‌زنتیرین غه‌زه‌لی عیرفانی ئیرانه. یه‌کیکه‌ له‌هه‌لکه‌وته ناوداره‌کانی شعر و ئه‌ده‌بیاتی ئیرانی، له‌ته‌مه‌نیدا قورئانی پیرۆزی له‌به‌ر کردوووه، به‌هه‌موو شیوه‌کانی خیرا هه‌روه‌کو له‌شعره‌کانیدا ئاماژه‌ی به‌کاره‌یناوه بۆ خه‌ریک بوون به‌که‌لامی خواوه‌ند کردبوو، ئه‌و کاته‌ی له‌شیراز ده‌ژیا گه‌رچی وه‌زعه‌که‌ی له‌بارنه‌بووه له‌رووی سیاسی و ئابووری بۆ ئه‌و ناوه‌ندیکی گه‌وره‌ی له‌ناوه‌ندیکی عیلم و ئه‌ده‌بی و جیهانی ئیسلام به‌ژمێردرا، حافز له‌و شوئنه‌دا که هه‌یشتا ناوه‌ندی کۆکه‌ره‌وه‌ی عالم و ئه‌دیب و عاریف و له‌لای زۆری شاعیرانی تر و په‌روه‌رده‌بوو، که له‌و کاته‌دا که شۆرشیکێ نوێ ی سه‌رسوپه‌ینه‌ر هه‌بووه بووه به‌میراتگری شۆرشیکێ عیلم و فکری تایبه‌ت که له‌کاته‌دا که له‌فارس ده‌ست پێ کردبوو، له‌دوای ئه‌میش ئه‌و به‌ره‌و کورژانه‌وه‌ی رۆیشت (ئه‌مین: ۲۰۱۰، ۸) وه‌ک دیاره له‌شعره‌کانی حافزدا باس و خواسی بابه‌تی عیرفانی تیدا باس کراوه، ئاماژه‌ی پێداوه، به‌لام بوونی خۆی حافز عارف بیت و یان سوڤی له‌لایه‌ن باسی مه‌سه‌له‌که‌ جی گومانی لیده‌که‌وتیه‌وه، به‌تایبه‌ت لای توپژه‌رو فارسه‌کان ئه‌م بابه‌ته‌ی رای جیاوازی لیکه‌وتوووه‌ته‌وه، که

ههريه کهيان به جوړيک باسيان لټوه کړدووه، بويه ده لټت عارف نيه و رهنگيکي عرفاني له شعره کانيدا به خشيوه ماوهيه ک حافظ له خانه قاشيدا به سهر بر دووه و دواتر، که ههستي کړدووه، حه قيقهت لای ته وان ده ستناکه وټت، خوئی به دواى حه قی و عيرفانيدا روښتووه. (شکار: ۲۰۱۴، ۳۶۵) سه بارهت به غه زه له کاني و رهنگدانه وهی هيمای عرفانيه کاني به رفراواني باسی لټوه کړدووه، به کاری هيناوه، که پرن له شاکاری جوان و سه رسوره ټين، چونکه هه ر غه زه لیکه بگری دوولایه نی گرینگه باس ده کات له لایه ک باسی بی نرخی دونیاو، له لایه کی تر که ين و هوښ دنياى و شه راب نوښکردن چټروه رگرتن ده کات، هه رچه نده له شعره کانيدا مه به ستي ئاشکرای له شه رابی حه قيقه تی خوايه هه روه ک له م به يته دا ده لټت ته و شه رابه ی که له به هه شتدا ده يده ن:

مستی به آب یک دو غب وضع بنده نیست

که من سالغورده پير خرابات پرورم (ديوان: عمر: ۱۳۹۱، ۷۴)

واته: مه ست به ئاوی يه ک دوو ده نگ تری کاری من نيه، من په روه رده ی شوخيکي پيرم له ته هلی ته ريقهت. خرابات: مه يخانه هيمایه کی عرفانيه ته و شوينه ی که عه شقی خودا داوا ده که ن کوډه بنه وه.

توخانفاه و خرابات در میانه مین

خدا گواه که هر خاکه هست با اویم (ديوان) (عمر: ۱۳۹۱، ۵۳)

تو خانه قا و مه يخانه له م نيوانه مه بينه

خودا شاهیده که هه ر شوټيی که هه يه و له گه ل ته وم

وا ته گه ر له مه يخانه نه يم يا (خانه قا) من هه ر له گه ل خودام که خوئی شاهیده له مالم مه به ستي دلّه که په يوه ست بووه، به عه شقی خوداپی، بی هه ر ته ملاولایه ک به ده رپرين باس ليده کات، دياره زوربه ی زوری شعره کاني حافظ عرفانين و به ئاشکرا دياره که له ديوانه که يه دا به رچاو ده که وټت.

صبح است ساعيا قدصي پر شراب کن

دهور فلک درنگ ندارد شتاب کن (شکار: ۲۰۱۴، ۹۴)

به يانیه ساقی جاميکمان بو پر له شه راب بکه تاده وری فلک درهنگ نه بووه، خيرا که لای حافظ به يانيان و نيوه شه وان لای زور تايهت بووه، که له گه ليده له و حاله ته ی که حالی ده يگرټ و اتای ناو دونياى عه شقی مه عشوقه که ی و بانگی عه شقی خوئی ده کات له و کاته ی که حالی خوښه ويست و ته و په رې جنټو جيهانی خودا تاله خوښه ويستی و له و حاله ی که ده يگرټ سه ردنه بووه ته وه خيرا ساقی مورشیده که ی يا خود دا واده کات

عەشقه كەى بۆ بىننەت بۆ دله كەى به بهیما ناماژەى پىكر دووھ: - (ساقى) مورشید- یانیش خودا. (قەدح) یان (جام) مەبەستى دله- (شەراب) عیشقه كە. بەماناى عىرفانە كەى/ خوداىە بەم بەیانیه دلمان پرىكە له عەشقى خۆت تا دواى فەله ك درەنگە نەبووھ پەله بكە.

ساقى كە جامت ازى صافى تەى مباد

چشم عنایتى به من دردنوش كن (دیوان: خواجه، ۱۳۹۱)

ساقى جامت لەمەى ساف خالت مەكە، بە چاوى لوتفەوھ لە منن دەردنۆش بنوارە.

واتە/ خوداىە، عیشقى ساف لى خالى مەكە له دلى مندا. بە چاویكى پاك و ریز له من بنوارە. (ساقى) خودا، مورشیدە. جامى مەى) عەشق. دەردنوش/ پاكە و عیشقهوھ ساف.

### هێمای شیعری عىرفانى لای مەولانای رۆمى:

مەولانای رۆمى یەكێكە له ناودارترین عارفەكانى جیهان، یەكێكە لەو مەرفانەى كە چەندى نوسىوھ، ئەوھنەى لەسەر وتراوھ، زۆر زیاترى لەسەر نوسراوھ، چونكە ئەم زاتە گەورەىە تا چەند لىوھى نزیك بىتەوھ زیاتر ھەست بە قولایى پەنھانىەكانى دەكەىن و بەردەوام شتى نوئى لە نىو دەق و ووتە و گوتارەكانیان دەدۆزیتەوھ، سەبارەت بە دونىاى ناسىنى مەولانا زۆر بۆچوونى جوړاو جوړدەبىنریت و لەبەر گەورەپى و كاریگەرى ھەمووان بە مولكى خۆیانى دەزانن، چونكە مرؤف لە ھەر كوئى بىت دەشى بەرھەم و تىكستەكانى لىوھبن. ھەرۆھ كو ئەوھى باس لىوھدەكرىن بە راستى رۆمى سەرچاوھى سەرەكیە، بۆ ھەموو خاوەنانى سۆفىگەاىەتى و (تصوف).

لێرەدا ئەگەر بمانەوئیت باسى شەعرى عىرفانى بكەىن لای مەولانا رەنگە پىوئىستى بە چەند پەرە و بابەت و لىدوانى زیاترى بىت ھەرۆھا بۆ باسكردنەكەشى ھەر راستە بە شىوھىەكى گشتى دىندارى و ئاین ناسى سەرەكى مەولانا وەك و عارىفەكانىتر لە سىگۆشەى شەرىعەت و تەرىقەت و حەقىقەتداىە كە ئەم جوړەى دىندارىیە عارىفانەىە، بۆیە ئەم سیانەى باس كرددوھ چونكە لە بىركردنەوھى عىرفانىدا ئەم سیانە لە یەكتر جیا ناكړتتەوھ مەولانا یەك شىواز و رىچكەى خۆراسانى چەقى سەرەكى سەرجم بەیت و چىرۆكە پەند ئامىزەكانىدا داگىركردوھ (نادر: ۲۰۱۹، ۷۰).

رۆمى سەرچاوھى سەرەكیە بۆ ھەموو خاوەنەكانى سۆفىگەراىەتى تصوف لەلایەن مێژوو نوسى بەناوبانگ (ھەممەر، ھمر) لە فىربوونى باوكىدا زانىارى عىرفانى وەرگرتوھ و گەشەىكردوھ پاشان لەلایەن دوو زاناوھ فىئى كرددوھوھ كان دەكرىت لەروى رۆحىیەوھ (حسین: ۲۰۱۶، ۱۳).



ئەم نان و ئاوى چەرخە، بېوھفایە وەك سیلە

من ماسیم نەهەنگم، عومانم دەوی (حەبیبە: ۲۰۱۸، ۱۴۱)

مەیلی بېوھفا لافاوی بېوھفا: بەوھۆیەو بەوھۆیەو بېوھفایە ھەمیشە پى نییە، رەوتەكەى دەوھستینیت نان و ئاویش وەك سەیل رۆژیک دەبۆتین (ماسى) لە سیمبۆلیزى عیرفانیدا ئاماژەىە بۆ سۆفی. دەریای عومان ئاماژەىە بۆ دەریای مەزن، (دەریا) لە سیمبۆلیزى عیرفانیدا ئاماژەىە بۆ بونی ھەول و کۆشى ئیلاھى.

لە ئەم بازارەى عەتاران، مەچۆھەرچون بیکاران

لەدوکانى كەسێك رۆنیش، كە لە دوکان شەكەرى ھەس

بازاری عەتاران: بە مەعنای عەتر فرۆش و دەرمان فرۆش ھەروھە عەتاران قەدیم قەبابەتیشیان دەكرد لیرەدا سیمبۆلى مەشاىخ و سۆفیە، (شەكر) لە زوودا زۆر بە نرخ بوو لیرەدا سیمبۆلى حەقاعیق و مەعنەویاتە.

لیرەدا لە تەسەوفى ئیسلامی عەتار لە حەدىسى پىغەمبەر وەرگىراوھە كە ئاماژە دەكات بۆ (عەتار) ھىمايە بۆ شىخ و ھاوڕیپەتى چاك كە پىنمايان دەكات، بۆ رىگەى چاك بەلام لە بازارى عەتاران واتە ئەو كەسەى كە عەتر دەفرۆشێ وەكو ھاوڕیپى چاك وایە بەلام لە دوکانى ئاسنگەر ئەگر بچیت تۆز و خۆل دەبیت بۆت. ( حەبیبە: ۲۰۱۸، ۱۵۰)

ئەى نوری مە، ئەى سورى مە ئەى دەولەتى مەنصورى مە

جۆرىك خەرە نۆو شورى مە، تاپى بە مەى ئەنگورى مە (نادر: ۲۰۱۹)

(نور) ئاماژەىە بۆ جوانیە لە حەد بەدەرەكەى یوسف كە پى ناسرابوو.

دەولەتى مەنصور: لە ئەدەبیاتی عیرفانیدا بەدەر لە واتا زمانیەكەشى ئاماژەىە بۆ مەنصورى حەللاج و چارەنوس و پایە و بایەخ كردن كە لە ئەندىشەى عیرفانیدا ھەىە.

(سورتى مە) ئەو كەسەى كە ئىمە دەپارێزیت پەرژین دەكەن بۆپاراستى ئىمە، واتە شودا. (دەولەتى مەنصور) ئەو دەولەتەى كە پشتیوانى ئىمە بكەیت: مەبەستى بوونى دەسەلاتى خودایە كە بەرگرى و پشتیوانیان بىت كە ھىمايە بۆ خودا.

۲- واتە جۆرىك خرۆشى و خۆشى بخەرە ناو حالى ئىمەوۋە كە حالىان باش نىيە، تا ئەوۋە تىكەلى ئىمە بىكەت، بەمەى (واتە لېرەدا مەولانا (مەى) و (ترى) كە رەمىزى عىرفانى بە كارھىناوۋە، تاوۋەكو خرۆشىك بىتە ناو دلمانەوۋە بە ترى و مەيەكە بەبى دەستكارى كە لى دەخۆين مەست بىن).

## ھىما لای شاعىرانى كورد (پىش بىخود)

### - مەحوى

لە شاعىرىكى ۋەك مەحوى بە زىادەرۆى نازانين ئەگەر بگوترى مەحوى تا قە سوارى مەيدانى شىعەرى سۆفىگەرى كوردستانى خواروۋە و ھىچ شاعىرى تۆزى بەرىپى نەشكاندوۋە و بۆتە پىشەرەوى ئەولايەنە و شاعىران لە دواى خۆيان چاۋىيان لى كوردوۋە و بوۋەتە رىنىشاندەرىيان، كاكەى فەلاح لە بارەى سۆفىگەرى مەحوى يەوۋە دەلەت، شاعىر زانايەكى مۆتەسەۋىف بوۋە، لېرەدا ئەم وشەى فەلاح بە كارھىناوۋە بۆ مەحوى بىگوتايە صۆفى چونكە مۆتەسەۋىف ئەوۋە دەگەيەنەت كە مەحوى سۆفى نەبوۋە خۆى ھىناوۋەتە سەر شىۋەى صۆفىەكان پىش ئەوۋە مەحوى سۆفىگەرى بىت مەلايەكى چالاک و لىھاتوۋى سەردەمى خۆى بوۋە. يەككىك بوۋە لە خەلىفەكانى شىخ بەھادىن نەقشبنەدى و دواى مردنى رابەرى تا كۆتاي ژيانى.

ژيانى ۋەك دەردەكەۋىت ئەو لە ژىنگەيەكە يەكە لەبار بۆ چوون بەرەو سۆفىگەرى پەيدا بوۋە. ئەمەش لەو روۋە نەوۋە پىرىكى ناسراۋبوۋە، (پىر رەش) ھاۋكات باۋكى (مەلا عوسمان) مورىد بوۋە. ھەرۋەھا ژيانى لە دواى بلاۋبوۋنەۋەى ھەردوۋ تەرىقەتى نەقشبنەدى و قادرى بوۋە لە كوردستان لېرەۋە مەحوى پاش گەشىتنى بەم پلە بەرزەى عرفان و ناسىنى يەكتا پەرسى راستەقىنەى خوا.

### ۱\_ مەحوى لەبارەى بوون (وجودەۋە) دەلەت:

تۆ دەركەۋتى، مەپرسە چى بەسەر جان و دل

حالەتى شەونم تەماشاكە بە ۋەختى رۆژھەلات. (۴)

شاعىر لەم بەيتەدا (شەونمى) ۋەك ھىمايەك بە كارھىناوۋە، بۆ گيان و دل ھەرۋەھا (رۆژھەلات) بە كارھىناوۋە بۆ (تۆ) لېرەدا مەبەستى خودايە تۆكە دەركەۋتى ئەى يار مەپرسە گيانى من چى بەسەردەت: كاتىك كە بەيانىان زوو خۆرھەلدەت و لەسەر پەرى و گولەكان شەونم بارىوۋە لە شەۋدا كاتىك كە بەيانىان زوو خۆرھەلدەت و

لهسەر پهړه‌ی گه‌لاکان شه‌ونم باریوه له شه‌ودا کاتیک که خور دهرده‌که‌وئیت حه‌تمه‌ن شه‌ونمه که ده‌توئته‌وه ده‌بئته‌هه‌لم واته: کاتیک دهرکه‌وت من ده‌توئته‌وه که تو‌هه‌یت و من نیم بوونئیکه دووانه‌پی.

۲\_ هه‌روه‌ها له به‌یئیکه‌ی تری نه‌و شاعیره‌ی له باره‌ی دهرکه‌وتنم ده‌لئیت:-

خورشید و سایه پیکه‌وه نابن، حه‌قیقه‌تی

نه‌و جیلوه وه‌حشیه که نه‌ی ئاشنا به‌که‌س (ه) تپه‌(سین)

لیره‌دا ئاماژه‌ی به‌دوو ده‌سته‌واژه‌ی وه‌کو (خورشید) و (سایه) کردووه: که وه‌کو هئیمایه‌کی قوئی یونانی به‌کاره‌یئناوه، بو‌خودا و من مه‌حوی ده‌لئیت خودایه تو‌وه‌کو خور وایت و منیش سیبه‌رم. واته نه‌وه توئیت سیبه‌ری شته‌کانت دروست کردووه و نه‌گه‌ر تو‌نه‌بیت منیش نابم، دووباره ئاماژه به‌چه‌مکی بوون کردووه، که خور و سیبه‌ر له‌گه‌ل یه‌کدا هه‌لنابن پیکه‌وه، نه‌وه منم به‌ته‌نها هه‌م و بوونم هه‌یه که تو‌دهرکه‌ویت منیش بوونم نامینئیت پیکه‌وه.

دیوان:

محمد: ۱۹۶۸، ۹۱

محمد: ۱۹۶۸، ۱۸۸

له‌به‌حری فیتنه به‌لکی نه‌جاتت بدا خودا

داوئینی باخودا بگه‌ره، به‌رده نا خودا. (ب ۱، پیتی ئه‌لف) (عه‌بدوولکه‌ریم: ۱۹۶۸، ۳۶)

(باخوی) نه‌وه‌ی له‌گه‌ل خودا بی، ناخودا: که‌شتیوان

واته: دنیا شوئینیک نیه به‌توئیت تئیدا ئارام بیئیت، چونکه به‌حری فیتنه‌یه.

(به‌حری فیتنه) نه‌و دونیایه به‌ته‌ووانه‌مه‌ست کردووه، ناتوانین له حه‌قیقه‌تی دنیا تئبگه‌ین، بو‌یه لیره‌دا لیان به‌کاره‌یئناوه بو‌نه‌وه‌ی پئیان بلئیت نه‌م دیوه حه‌قیقه‌ته‌که‌ی نیه که‌وا تئبگه‌یشتوون. ئیشاره‌تی به‌که‌شتیوان کردوو ناخودا: له به‌حری فیتنه‌دا به‌کاری هئناوه.

پنده‌چئیت مه‌حوی نه‌و چه‌مکه‌ی به‌حری نیه‌تی له قورئانه‌وه وه‌رگرتبئیت، له قورئانیش چه‌ندین واتای بو‌کراوه، دیارترینیان (تای کردنه‌وه و ئاماژه‌گه‌رپی) که دووه‌میانی به‌کاره‌یئناوه، که مه‌حوی خوی سو‌فیه‌کی موسلمان بووه، که دوانیان باس کردووه وه‌ک ئاژه‌وه‌گه‌ری و فیتنه‌ی باس کردووه، که شاره‌زا نه‌تیجه له‌م

گېژاوى فېتنەى سەر ئەوا تيا دەچىت و پېويستمان بە شىوانىكى باش دەبىت بۇ دەربازىيون، لە چەمكى زمانەوانى ئەم دەستەواژەى بەحرى فېتنەكان لە سىياقتىكى عرفانىدا بەكارهېناوه، كە (دوونىا) لە لىكدانەوہى عارىفانىدا هېمايە بۇ نەھامەتى بۇ ئەوہى نەگەيت بەخواو رېگىرى بۇ ئەوہى بگەيت بەخوا، كەواتە بۇچى لە رېگەى دونياوہ ناگەين بەخودا، چونكە لەم دەريايەدا پرە لە شەپۆلى فېتنە ھەردوو چەمكى (باخودا) هېمايە بۇ ئەوليا مورشىدەكان، (ناخودا) ديسەن هېمايە كە بۇ ئەوان كە لەسەر رېگىرى دنيا وەستاون خەلك دەبەن بۇ بەحرى فېتنە پەلكىش دەكەن.

واتە ئەگەر ئىمە دەست بگىرن ئەوكەسانەى كە لەگەل خودادىن پېويستمان بە كەشتىوانە نابىت كە بمانگىرت لە كەنارى دەريايى ئارامى.

## وہفای :

یەكیكە لەو شاعیر و عاریفانەى . كە كۆمەلپىك چەمك بوونى ھەيە لە ئەدەبەكەيدا رزگار كەرى مرۆفە. یەكیكە لەو دوو چەمكەى كە بەشپۆھىەكى ديار ئاماژەى پىكردووہ ، ( وەھم و فەزىلەت ) دوو چەمكى سەرەكىن لای وەفایى خەلكانىكى تىرىش ، كە لە سەردەمى كۆن و نویدا گىرنگى خۆيان ھەيە ، كە ھەرسى كایەپى ( عىرفانناسى ، دىنناسى ، فەلسەفە ، ئەخلاق ) بابەتپىكى سەنتەرىن لە دیوانەكەيدا ھاتووہ ، ئاینى عىرفانەكان گىرنگى و بەگىشتى ئاوردانەوہ لەم دوو چەمكە بەپېويستى دەزانن بەتایبەت عىرفانى ئىسلامى . ھەروەھا پەيوەندىەكى پتەو بەھىزیان لەگەلدا ھەيە ، كە پارە رزگار كەرى بووہ.(تەحسىن: ۲۰۱۹، ۵)

وہفایى لەماوہى ژيانىدا لەگەل شىخانى تەرىقەت بووہ لەخانەى ئەواندا گەورە بووہ و بۆتە مورید كاتپىك سەرھەتا لای شىخ عوبەيدوللا ۱۸۶۵ز - بۆتە موریدى تەرىقەت ، وەفایى چۆتە خزمەت شىخ بۆتە موریدپىكى دلپاك بنەمالەى نەھرى بووہ ، دواتر لەرېگەر خانەقاو شىخانى تەرىقەتەوہ بەردەوام دەبىت لە ژيانىدا لەگەل سونەتەكاندا كەشەكار و چلەى كەمال دەگات لەزۆربەى شىعەرەكانىدا باس و ستایشى خودا و پىغەمبەر تپیدا دەبىنرى بەشپۆھىەكى بەرچاو ، ئەم شاعیر ھاوكات وەكو زۆربەى شاعىرانى تر خاوەنى دەقى شىعەرى عىرفانى ھەيە ، كە لەبەشپىكى زۆريان ھىما و كۆدىان لەخۆ گرتووہ بۇ دەلالەت لەسەر رووداو باش و گىرنگ و سەرچاوەكەشى بۇ عەشقى خودا دەگەرىنپتەوہ .

دىسان لەسەر عەھدى ئەلەست

جامى لە جانان بگرە دەست

ھەر تا ئەبەد مەخمور و مەست،

ھذا طريق العاشقين ئەلەست

-ئەو رۆژەى كە خودا لەجىھانى رۆحدا بە بەندەكانى وت فەرموو ( أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ) من خوداى ئىوہ دەبم بەندەش وتوہتى ( قال بلا ) بەلى خودا تۆ خوداى ئىمەى وەفایى دەدوئىت من لەو رۆژەوہ من مەست بووم

به عیشقی خودای گهوره جانان : خودا - ( جامی ) هئما و ئیشارهته به دل له عیشق خودایه و زاراوهی عیرفانیه وه .

عاشق ده بی مهستانه بی  
خاکی ده ری مهخانه بی  
ساقی له کن پهیمانیه بی  
هاذا طریق العاشقین  
(دیوان) ۱۰۰

عاشق ده بی گیرۆده و روو له خودا و پاک و خاوین بیت له دهورو مالی خانه قا بیت ، خودا له من بکهی به ئاشقی هاوبه ش .  
خودا له گه ل بنده کانی خاوه نی پهیمانی راستی و حقیقه ته ، ئه گه ر عاشق مهست بیت و له خانه قادا له فکری و بیرى خودا بیت .  
(ساقی) لیره دا وه فای دیسان ههروه کو هئما عیرفانه کانی تر له جیگه ی خودا به کاری هئناوه ، وه ک هئمای عیرفانی . (مهخانه) واته ئه و شوئنه ی که عه شق ده به خشی به دل .

له شیعریکی تری وه فای باسی ( شهور ) ده کات که بابه تیکی عیرفانی قوله که ده لیت .

به خورای نییه که سووتاوی رووته عاشقی شهیدا  
له رووتی دیوه جیلوهی ئاته شی ( سینا ) له سینهیدا (۳)  
له م به یته دا باسی نووری خودامان بو باس ده کات کاتیک خودا له قورئانیشدا ئاماژه ی بو کردووه له سورته ی ( الرحمان ) دا ، به مه بهستی ئه وه ی که خودا رووی خووی ده مینیتته وه له چه مکی عیرفاندا وشه ی ( رووته ) به کارهاتوووه بو هئمای ئیشارهتی خودای گهوره ، له رووی خودا خووی واتا : کاتیک مرؤف ئاشق ده بیت روخساری ده بینیت و دواتر ئاشق ده بیت ، له گه ل برۆی له بهر ئه وه ی کو کرایه وه هه موو جوانیه کانیشی وه فایش لیره دا مه بهستی ئه و رووه ی خودایه که کاریگه ره به وه ی که خودا ئه بینین به وه موو جوانیه وه عاشق ده بینیت له نیوه دیری دووه میشدا مه بهستی ده رکه وتنی نووری خودا بووه که کئیوی طوری پ سووتان له ده شی سینا هه ر وه ها له سینه دا هئمایه بو ئه و روداوه . وه ئه و نووری له سینه ی یاردا ده رده که ویت ده بیته ئاگر و کئیوی دلی من ئه سووتینیت .

تا دل نه سووتی ده م به ده م ، فانی نه بی سه ر تا  
قه ده م په روانه قهت ناگاته شه م ، هذا طریق العاشقین (۲)  
له م شیعره دا وه فای باسی فه نا ده کات که یه کیکه له مقامه کانی ته صه وف که کو تا مقامیه تی باس ده کات ، تا دل هئنده بسوتیت که خالی بیته وه له هه موو هه بووه کان له سه ره وه تا خواره وه ئه گه ر به م جوړه نه بیت

عاشق ناگاته مه عشوقى . ( په روانه ) و ( شه م ) ده لالهت له په پوله و مؤم ده کات که عاشق مه عشوق باس ده کات ، مه به ستي خو شه ويستی عيرفانى بو رڼگى حه قيقهت .

۲- ديوان نه ججاری: ۱۷۵: ۱۳۹۵

مه يخانه - ليکدانه وهى وه فاپى به شيويه کى ناراسته وخو باسى ئه و خانه قايه ده کات که تييدا نزا ده که ن . ساقى - خودا . زاراوهى سوڤى گهرين .

## ((نالى)) / هيمما له شعره کانى نالى دا

وه کو پياوځى ئايى . موسولمانځى ئاساپى بووه و ئاگدار و هوشياربووه به ناوبانگ و زيرهک و لښهاتووى . شيعرى وتووه ، له ژيانى فه قيتى خوږى و هه و لدانه کانى له حوجره کاندا له پيناو زانستدا له شيعره کانيدا رهنگى داوه ته وه . هاوشيوه پياوه ئاينيه کانى تر ئه م قوناغه به ته واوى پابه ندى ئه خلاقياى قول بووه هيچ کات سنوره کانى ئه خلاقى نه به زانده وه ، دينداريکه مه عيشه تى بووه ، ئه و ساته ي که نالى تييدا ده چپته چوار چپوه ي رڼبازه سوڤيگه ريه کانى کوردستانه وه (قادري نه قشبه ندى) که له که له ي مه عنه ويه تى بو دروست بووه . سه ر به رڼبازى نه قشبه ندى بوو ، نيوانى له گه ل قادريه کانيشدا خو شبووه . ههروه ها چه ندين شعره هيه که تييدا چوو ته خزمه تى پڼغه مبه رى خودا . به بالاي رڼبازه سوڤيه گه ريه کاندا هه ليداوه ، نالى رڼگه ي عه قلى خوږيشى گرتو ته بهر ، ( ته حسين : ۲۰۱۹ ، ۷۴ )

نالى هه رچه نده شاعرځکه سوڤى نيه ئه هلى ته ريقهت نه بووه ، به لکو مه لا بووه و شيعره سوڤيگه رى و ئاينه کانى زياتر شه ريعهت زاتره تياندا ، به لام هاوکات جگه له شيعرى سوڤيگه ريسنه ، حاله تى عرفانى له هه ندى به يته شيعردا به تايبه تى له شيعره سوڤيگه ريه کاندا ده بينرځت .

خالى نيه "نالى" دلّه کهت ساتځ له هيجران

تا تارى و وجودد نه پسيټ مه له کول موت (تڼپه/ تڼ) (عه بدولکه ريم: ۲۰۲۱ : ۱۰۴)

تار/ تال

(وجود/ بوون، ژيان، زيندويه تى نالى لږه دا چه مکى "تارى) وجود" ي وه کو هيممايه ک بو ژيانى خو ي به کاره يناوه . هه رکاتځک فريشته ي گيان کيشان گيانى نالى کيشا ، ئيدى ئه و تار و تاله ي بو وجود و بوون و ژيان ئه وه گرنکه و بوون به وه وه به نده ده پسيټ و ژيان کو تاي دځت .

که عبه ئيشراقى وه کو خورشیده، من چاوم ضه عيف

لڼم بووه روښن که بوعدى قوربه ، قوربان بوعده بو م ( ديوان)

(خوږ) هيمما ي به کاره يناوه بو که عبه که بهرچاوى ده که ويټ ئه و تيشکه ي به رده که ويټ .

ئەستىر ھەموومەحوە لەنيو نوري قەمەردا  
ياشەمسى جەمالت شەوى گىراو، بەفەردا(1)

لېرەدا شاعىر باسى يارەكەى خۆى دەكات و(ئەستىر)دەكاتە، ھىمايەك بۆروخسارە گ، جوانەكان  
(نورى ھەيفىيش)دەكاتە ھىمايەك بۆكاتىك كەلەوشەودا دەردەكەويت وئەستىرەكان  
دەگەشىننەو، بەلام كاتىك خۆرى جوانى يارى من ھەلدەيت و كۆتاي بەھەمووشتەكان، دىنەيت،  
بەرەبەيانى من ھەلدەيت،

### بىخودى شاعىر

#### - ژياننامە (بايوگرافى)

ناوى مەلا محمودە و كورى مەلا ئەمىنى موفتى ە نەوہى مەلاى (چاومارە) لە سلېمانى ھاتۆتە دىئاوہ عمرى  
رەنگە لە پەنجا سال زياتر بىت بىخود لە مجتمعى سلېمانىدا شاعىرئىكە بەناوبانگە زۆر شارەزاي فارسىيە و بە  
زەوقىكى زۆر گەورە(بىدل) و (مثنوى)ئەخوينىتەوہ ئەم شاعىرە لە دو جوزئى زۆر بنەرەتيدا بەخت ياوہرى بووہ  
يەكەميان لەو بنەمالەيەى موفتى چاومار بەناوبانگن و پيش سلېمانىش لە دىلئزە مدرەسەيان ھەبووہ و زانا  
بوون خزمەتى ئاين و زانست و ئەدەبىيان کردووہ دوہميش كە كاتىك لە سلېمانى جىگىر بوون بە ھۆى پايەى  
كۆمەلايەتى و زانايەتییەوہ بونەتە جەمسەرىكى كۆلتورى ئەو شار و دەفەرە، بىخود بەوھەموو زروفە فەراھەم  
كراوہى بەو پەرى توانا و داناي بەگەرخستووہ و توانىويەتى پەرەپيدانى نەرىتى باو و باپىرانى بىت و مايەى  
شانازى بنەمالە و گەلەكەى بىت ھەر لەگەل تەمەنى ژيانىدا بابلىين بىخود سەنتەرىكى زانىارى رۆشنىرى  
سەردەمى خۆى بووہ وەك چوار چراى دەورى گرىك زانا و شاعىر و شىخى تەرىقەتى راستەقىنە دۆست و  
ئاشناى نزيكى بوون (عمر، ۲۰۱۶: ۱۷)

## ئەنجام:

### ئەنجامەكان:

۱\_ ھېما (رەمز) ۋەك رەوتتېكى دېرىنى زمانەۋانى و ئەدەب لەسەرەتاي شارستانی لە نىوان ئەدەبىيات دەركەوتوو، دواتر ۋەك رېيازى ھېما گەرى بەرەوپېشەۋە چوۋە، درەنگتر سەرى ھەلداۋە كە جياكراۋنەبوو لە نىوان شىۋەكانى دركە و مېتافۆر و خوازەدا، زياتر لە شعرى كلاسېكدا بەرچاۋ دەكەون.

۲\_ بەكارھېنانى ھېماگەرى خۆى زمانىكى لىل و ئالۆز و نامۆيە، ھەموو كەس لىي تىي ناگات، ھەرۋەھا بۆ ھەلسەنگاندىكى دەق ئەدەبى بە ئاساتى بەرز و نزم ئەم ھېمايە لە بەكارھېنانىدا جيا دەكرتتەۋە، لە شاعيراندا ئەدەبىياتدا پىيان وابوو، ئەو دەقە ئەبىتتە دەقېكى سەركەوتوو كە ھېمايە كى بەرزى تيا بەكارھېنانى و خوتنەر بەباشى لىي تىنەگات، بەلكو بە پىي ئاستى تىگەيشتن خوتنەرە بۆ دەقەكان.

۳\_ گەشەكردنى و دەركەوتنى ھېما گەرى تايبەت ۋەك رېياز بۆ سەردەمى شاعيرانى كلاسېك دەگەرېتتەۋە و پىش راپەرېن دواى راپەرېن پەرەى زياترى سەند بەسەر جىھانى ئەدەبىياتدا بلاۋبۆتتەۋە كە ۋەك رېيازى سەربەخۆ لە ئەدەبى كوردېدا.

۴\_ بوونى ھۆكارى تايبەت لەلايەن شاعيران و ئەدىبانەۋە، كە ھېما گەرى ھېنايە كايەۋە لە نىو شعەرەكاندا كە ھەر ناۋچە و شوپن و ولاتىك بە جۆرىكە كە جياۋازى ھۆكارى ھەبوۋە، لە نىو ئەدەبىياتى كوردى بەھۆى بارودۆخى سەردەم و بارى ئابورى و سىياسى كۆمەلايەتى زياتر كاريگەرى ھەبوۋە بۆ ئەو كاتەى حوكومرانى دەۋلەت بژئوى شەرو داغركارى ئەمەش ژيانى زەحمەت كوردبوو شاعيران ناچار كوردبوو ھېما بەكارھېتىن.

۵\_ سەرھەلدانى ھېما و گەشەكردنى ۋەك رېياز لە نىوان ئەدەبدا رەنگدانەۋەى زياتر بەخش كە قۇناغى ئەدەبى ھەنگاۋى ناوقۇناغىكە نوپو، كە ئەمەش بوۋە ھۆى لايەنىكە دەۋلەمەندى گروتىنىكەى زياتر يان دا بە زمانى كوردى بەمەش واتاى فەرھەنگى زمانىان بە رەو پېشەۋە برد.

۶\_ شاعيرانى سەربەو رېيازى ھېماگەريانەى كە بەردەوام بوونى ھېماى دروستكردنى وينا و واتايەكى نھىي بۆ دەستەۋازە و ووشەكان، لە رووى تىۋرىيەۋە، لە پالېشياندا لەو كاتەدا كۆمەلىك بابەتى گرنگە ئەو رووداۋانە، باس دەكران زىندووكردەۋەى ھەندى بابەتى نەتەۋەيى و فۆلكلورى و كەسايەتە پالەۋانەكانى ناو ئەفسانەكان دەگرېنەۋە، كە ئەگەر ئەم جۆرانەى ھېما لەلايەن شاعيرانەۋە باس نەكردايە، بەرەو كآل بوونەۋە دەرپۇشتن.

۷\_ بېخودى شاعىر يەككىكە لەو شاعيرانەى كە بە شىۋەيەكى بەرچاۋ بابەتى ھېما لە شعەرەكانىدا رەنگ داۋەتتەۋە، بەتايبەت لايەنى ئايىنى و كۆمەلايەتى و بوژاندۆتتەۋە، زياتر سۆفەيەكى موسلمان بوۋە، بابەتەكان ئايىنى و ھېماى تىدا بەكار ھېناۋە.



۸\_ ههروهه ها بئخود هاوشئوهی کهسه کانی پئش خۆی ئهوهی که زیاتر له خانه قا و ته کئیدا بهسه ر بردووه کاریگه ری شاعیرانی بهسه ره وه هه بووه، بۆیه زۆرتین لایه نی ئاینی به کاره ئیناوه، که عیرفانی ئیسلا می پئ ده وترئیت.

۹\_ لئیکدانه وهی ئه و ماوه یه ی که له دیوانه کهیدا خراوه ته روو، بهرچاو ده که وئیت کۆمه لئیک ئاماژه و هئیمای به کاره ئیناوه، ئه گه رچی دووانیان زیاتر له بهر چاوترن که وه ک و شه رح باس لئوه نه کردووه، به لام شعره کان بهرچاو ده که ون: (هئیمای میژوو پی- ئه فسانه پی) باس ده کات، به یه کئیک له شاعیره کانی کلاسیکی سه ده ی بیسته م داده نرئیت، لایه نئیکه ی تر شعره کانی به فارسی باس لئیده کردووه.

## لیستی سەرچاوهکان :

- ۱ - عەبدوڵا، نەریمان خۆشناو ، رەمز و مەنزا لە چیرۆکهکانی فەرهاد پیربەل ، چاپی یەكەم .
- ۲ - مەحمود، ئەحمەد ئازاد ، ۲۰۰۹ ، بونیادی زمان لە شیعری هاوچەرخى كوردیدا ، چاپی یەكەم چاپخانهى حاجى هاشم ، هەولێر.
- ۳ - ئەحمەد، سافیه محمد ، ۲۰۱۴ ، شیوازی شیعریه كوردیه كانی پیربەل مهیود ، چاپی یەكەم ، چاپخانهى رۆژهەڵات ، هەولێر.
- ۴ - ئەحمەد، سافیه محمد ، ۲۰۱۴ ، لادان لە شیعری هاوچەرخى كوردیدا ، چاپی یەكەم چاپخانهى حاجى هاشم ، هەولێر.
- ۵ - بايز، ئیسماعیل ئەرسەلان ، ۲۰۰۲ ، سیمای شیعری دواى راپەرین ، چاپی یەكەم ، چاپخانهى سەردەم
- ۶ - پیربەل ، فەرهاد ( د ) ، ۲۰۰۹ ، رێبازە ئەدەبیه كانی ، چاپی یەكەم ، چاپخانهى ، لە ورتێزه ، سلیمانی.
- ۷ - مستەفا ، عومەر ئاسۆ ، ۲۰۰۹ ، بەهائىستاتیه كانی شیعر ، چاپی یەكەم ، چاپخانهى ، دەهۆك
- ۸ - ئەحمەد ، پەخشان سايب ، ۲۰۱۲ ، رەز لە شیعری هاوچەرخى كوردیدا كرمانجى خواروو ، كوردستان ، چاپی یەكەم ، چاپخانهى حاجى هاشم ، هەولێر.
- ۹ - عوسمان ، هەلمەت عەلى ، ۲۰۱۰ ، چیرۆكى هونەرى كوردی ، چاپی دووهم ، هەولێر.
- ۱۰ - مەحوى ، محمد ( د ) ، ۲۰۰۹ ، زانستی هێما ، هێما واتا والێكدانهوه ، چاپی یەكەم ، چاپخانهى پەيوهندی ، سلیمانی.
- ۱۱ - مارف بەرزنجى ، عومەر ، ۱۹۷۸ ، لێكۆلینهوهى ، پیلۆگرافىای چیرۆكى كوردی ( ۱۹۲۵ - ۱۹۶۹ ) ، چاپی یەكەم ، چاپخانهى كۆرى زانیاری كورد ، بغداد.
- ۱۲ - حسین عارف ، ۲۰۱۱ ، لێكۆلینهوهى ، چیرۆكى هونەرى كوردی ( ۱۹۲۵ - ۱۹۶۰ ) ، چاپی یەكەم ، چاپخانهى ئاراس ، هەولێر.
- ۱۳ - مەحمود، ئازاد ، ئەحمەد ، ۲۰۰۹ ، بونیاتی زمان لە شیعری هاوچەرخى كوردیدا ( ۱۹۸۵ - ۲۰۰۵ ) چاپخانهى حاجى هاشم ، هەولێر .
- ۱۴ - محمد، ئەمین دلشاد ، ۲۰۱۹ ، ئەزموونى تەیب جەبار لە شیعەر ورەخەندا ، چاپی یەكەم ، سلیمانی.
- ۱۵ - ئەدەهەم ، حوسەین سەید ، ۲۰۱۸ ، گوفرى شیرین ، دەربارهى تەسەوف و عیرفان ، چاپی یەكەم ، چاپخانهى گەنج ، سلیمانی.
- ۱۶ - سەباح، بەرزنجى ( د ) ، ۲۰۲۰ ، خال لەسەر پێشەسازی ، چاپی یەكەم ، ناوەندی رێنویسن ، سلیمانی.
- ۱۷ - حەمه غەریب ، تەحسین ، ۲۰۱۹ ، ئەدەب وهك رزگارکەر ، چاپی یەكەم ، ناوەندی گەشه ، بەرگی چوارەم.
- ۱۸ - نەجمەدین، پشكۆ ، ۲۰۱۷ ، دەروازەى عیشقی مەولانا ، چاپی یەكەم ، چاپخانهى چوارچرا.
- ۱۹ - جیبه، شالو ، ۲۰۱۸ ، سولتان غەزەله كانی مەولانا ، چاپی یەكەم ، چاپخانهى تاران .

- ۲۰ - ئەمىن، محمد دلشاد جەلال، ۲۰۱۹، ئەزموونى تەيب جەبار لە شعر و رەخنەدا، چاپى يەكەم، چاپخانهى سلیمانی.
- ۲۱ - مەلاکەریم، محمد، ۲۰۲۱، دیوانى بێخود، كوردی و فارسی مامۆستا مەلا مەحمود، چاپى يەكەم. چاپخانهوهو بلاوكردنهوهی، كوردستان .
- ۲۲ - عەزیزى حوسێن مەحمود، ۲۰۰۴، یاقوت و زەرۆوشى كورد، بەرگی دووهم، چاپخانهى شقان .
- ۲۳ - حەمە خەریب، تەحسین، ۲۰۱۹، ئەدەب وەك رزگارکەر، چاپى يەكەم، بەرگی دووهم، کتێبخانهى گەشه .
- ۲۴ - د. شكار، سەبۆر عبدولكەریم، ۲۰۱۴، رەنگانەوهی كەسیتی و دنیابین حەلاج لەشكرین، كلاسێكى كوردی و فارسی، بەتایبەت لای مەحموی و حافزى شیرازى، چاپى دووهم، چاپخانهى تاران .
- ۲۵ - مەلا عەبدولكەریم، مودەرېس، ۱۹۶۸، دیوانى مەحموی، چاپى شەشەم، بلاوكردنهوهی كوردستان .
- ۲۶ - موحەمەد، عبدلرزاق، ۱۳۹۵، دیوانى وەفا، چاپى سێیهەم، بلاوكردنهوهی كوردستان .
- ۲۷ - خەزەندار، مەرف(د)، ۲۰۰۶، مێژووێ ئەدەبى كوردی، چاپى يەكەم، بەرگی شەشەم، بلاوكردنهوهی تاران .
- ۲۸ - مەلا عبدولكەریم، مودەرېس، ۲۰۱۱، یادى مەردان، شیخ نەقش بەندیانی هەورامان هەندێك لە دیوانەکانى مەنسوب و یارخان، چاپى دووهم، بەرگی دووهم، چاپخانهى ئاراستە-هەولێر .
- ۲۹ - حەمە خەریب، تەحسین، ۲۰۱۹، ئەدەب وەك رزگارکەر، چاپى يەكەم، بەشى حەوتەم - بێخود - کتێبخانهى گەشه - بلاوكردنهوه .

### سەرچاوهى عەرەبى

- ۱ - عاسف، جەورا نصر، ۱۹۷۸، الرمز للشعر، عند للصوفي، التبع الاولى حقوق صحیح محفوظه، هذا لكتاب بحث جامعه.

### سەرچاوه كان به فارسی

- ۱ - (ذو القدر)، میمت میرصادقی، ۱۳۷۳، واژه نامه، هنر شاعیر ما، چاپ اول-چاپ - میهن مهناز محفوظ است.

## نامه ئەكادىمىيەكان :

- ۱ - ئەحمەد ، تالىب مجد ، ۲۰۰۰ ، ھىما لەچىرۆكى ھونەرى كوردى كوردستانى باشوور ، نامەى دكتورا ، زانكۆى سەلاھەدىن .
- ۲ - ئەحمەد ، پەخشان سايب ، ۲۰۰۲ ، رەمز لەشيعر ، ھاوچەرخى كوردىدا ، كرمانجى خواری كوردستان عىراقدا ( ۱۹۷۰ - ۱۹۹۱ ) نامەى دكتورا ، زانكۆى سەلاھەدىن .
- ۳ - مەعروف ، كەمال ، ۲۰۰۵ ، رەمز لەشيعرەكانى شىركۆ بىكەسدا ، سىمىنار ، زانكۆى سەلاھەدىن ، كۆلپىزى زمان .
- ۴ - عەبدولقادىر ، شىرزاد ، ۲۰۱۴ ، لادان لەشيعرى ( رەفىق سايب ) دا . نامەى ماستەر ، سلیمانى .
- ۵ - حەسەن ، گەردى سەردار ئەحمەد ، ۲۰۰۲ ، بنىاتى وپنەى ھونەرى لەشيعر ، كوردىدا ( ۱۹۷۰ - ۱۹۹۱ ) نامەى دكتورا ، زانكۆى سلیمانى .
- ۶ - عەلە ، عومەر پەرى ، ۲۰۱۶ ، شيعرە كوردىيەكان ، بىخود : ژانر ، بابەتە شىواپىنيان ، نامەى ماستەر ، زانكۆى سلیمانى .
- ۷ - ئەحمەد ، حوسىن گۆلەباخ ، ۲۰۱۶ ، ئەزوونەى شيعرى كوردى رۆژھەلات كوردستان كرمانجى ناوھراست ( ۱۹۸۰ - ۲۰۱۴ ) ، نامەى ماستەر ، زانكۆى سەلاھەدىن - ھەولپەر .

## گۆفارهكان:

۱. عەبدولسااح عەباس ، ۲۰۱۵ ، ھىماگەرى رەنگدانەوہى لەشيعرى چەند شاعرىكى كورد . (نوسەرى كورد) دا. زانكۆى سەلاھەدىن
۲. فەرەج ، دىلان سەلام ، ئەحمەد ، مېرە ، ۲۰۰۰ ، لادانى واتاپى لەشيعرى ژنە شاعىرانى كورد. لەباشوورى كوردستان. سالانى ( ۱۸۸۰ - ۲۰۰۰ ) زانكۆى سلیمانى. ژ. ۱۶۷
۳. ئەحمەد ، عەبدولسااح ، ۲۰۲۰ ، لىكۆلپنەوہى تەصوف وسۆفىگەرى سەرھەلدان وقوناغەكانى گەشەكردنى. زانكۆى كۆبە. گۆفارى بەيان. ژ ۶۷

## چاوپڻڪه وٽن:

۱. سيوهيلي، ڪامهران، ۲۰۲۲/۴/۸، بابھتي عيرفان